



**Tharësja**

Manuali i përdoruesit

**Mašina za sušenje rublja**

Korisnički priručnik



DS 8312 PX



**AL / BS**

2960312919\_AL/130622.2351



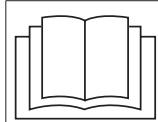
LETËR E RICIKLUEAR DHE  
E RICIKLUESHME

## Ju lutemi të lexoni më parë manualin e përdoruesit!

Inderuar klient,

Ju falënderojmë që preferoni një produkt Beko. Shpresojmë që produkti juaj, i cili është prodhuar me cilësi dhe teknologji të lartë, t'i ofrojë rezultatet më të mira. Ju këshillojmë që ta lexoni me kujdes të gjithin këtë manual dhe dokumentet shoqëruese përparrë se ta përdorni produktin dhe t'i ruani që t'i referoheni në të ardhmen. Nëse ia jepni këtë produkt dikujt tjeter, jepini edhe këtë manual. Kushtojini vëmendje të gjitha detajeve dhe paralajmërimeve të specifikuara në manualin e përdoruesit dhe ndiqni udhëzimet e shprehura në të.

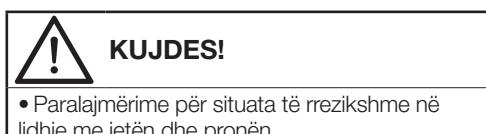
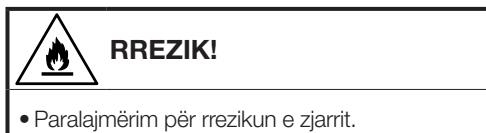
Përdorni këtë manual të përdoruesit përmes modelin e treguar në kopertinë.



- Lexoni udhëzimet.

## Shpjegimi i simboleve

Në të gjithë manualin e përdorimit janë përdorur simbolet e mëposhtme:



## KUJDES!

- Paralajmërim përmes sipërfaqe të nxehta.



## KUJDES!

- Paralajmërim përmes rrezikut e djegies nga uji i nxehëtë.



## SHËNIM

- Informacione të rëndësishme apo të dhëna të dobishme përmes përdorimin.



Materialet e paketimit të produktit prodhohen nga materiale të riciklueshme në përputhje me Rregulloren tona kombëtare përmes mjedisin.

Mos i hidhni materialet ambalazhuese së bashku me mbeturinat shtëpiake apo mbetjet e tjera, qojini ato në pikat e grumbullimit përmes ambalazhuese të parashikuara nga autoritetet lokale.



# 1 Udhëzime të rëndësishme për sigurinë dhe mjedisin



## SHËNIM

- Kjo pjesë përmban udhëzime për sigurinë të cilat do t'ju ndihmojnë që të mbroheni nga rreziqet e lëndimit apo dëmtimit të pronës. Mos-respektimi i këtyre udhëzimeve do të bëjë të pavlefshme të gjitha garancitë.

## 1.1 Siguria e përgjithshme



### KUJDES!

Pajisja mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç dhe më shumë dhe personat me aftësi të reduktuara fizike, ndiore ose mendore, ose me mungesë eksperience dhe njohurish, nëse monitorohen ose nëse janë udhëzuar me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe i kuptojnë rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët e pamonitoruar. Fëmijët më të vegjël se 3 vjeç duhet të mbahen larg pajisjes përvec rastit kur janë në mbikëqyrje të vazhdueshme.

- Këmbët e rregullueshme nuk duhet të hiqen. Hapësira midis tharëses dhe dyshemesë nuk duhet të reduktohet me materiale të tillë si tapetat, druri apo shiritat. Kjo do t'i shkaktojë probleme tharëses.



### KUJDES!

Kryeni gjithmonë procedurat e instalimit dhe riparimit nga Shërbimi i autorizuar. Prodhuesi nuk do të mbajë përgjegjësi për dëmtime që mund të rrjedhin nga procedurat e kryera nga një person i paautorizuar.

- Mos e lani asnjëherë tharësen duke e sprucuar apo duke i derdhur ujë sipër! Ka rrezik të goditjes elektrike!

### Për produktet me funksion të avullit:



### KUJDES!

- Përdorni vetëm ujin e distiluar apo ujin e kondensuar në depozitat e ujit të pajisjes në programet e avullit. Mos përdorni ujë të rrjetit apo aditiv. Me rastin e përdorimit të ujit të kondensuar në depozitat e ujit, duhet të filtrohet dhe pastrohet nga fibrat.
- Mos hapni derën kur programet e avullit janë duke punuar. Uji i nxeh të mund të shpërthej.
- Para futjes së rrobave në programin e avullit, njollat në to duhet të largohen.
- Ju mund të vendosni vetëm rrobat që nuk janë të palara apo me njolla por të lejuara me erë të pakëndshme në avull programi përlargimin e erës.
- Mos përdorni asnjë set të pastrimit me tharje apo materiale shtesë në programin me avull apo ndonjë program tjeter.

## 1.1.1 Siguria elektrike



### RREZIK!

- Udhëzimet për sigurinë elektrike duhet të ndiqen ndërsa kryhet lidhja elektrike gjatë instalimit.
- Pajisja nuk duhet të furnizohet me energji nëpërmjet një automati të jashtëm, si p.sh. automat me kohë, apo të lidhet me një qark që ndizet dhe fiket rregullisht nga shërbimi.
- Vendoseni tharësen në një prizë të tokëzuar të mbrojtur nga një siguresë sipas vlerës së specifikuar në etiketën e tipit. Instalimi i tokëzimit duhet të kryhet nga një elektricist i kualifikuar. Kompania jonë nuk do të mbajë përgjegjësi për dëmtime që mund të shkaktohen kur tharësja përdoret pa tokëzim sipas rregulloreve lokale.
- Tensioni dhe mbrojtja e lejuar nga siguresa eshtë e deklaruar në pllakëzën e etiketës së tipit.
- Tensioni i specifikuar në etiketën e tipit duhet të jetë i barabartë me tensionin e rrjetit.
- Higeni tharësen nga priza kur nuk eshtë në përdorim.
- Higeni tharësen nga rrjeti gjatë instalimit, mirëmbajtjes, pastrimit dhe punimeve për riparimin.
- Mos e prekni spinën me duar të njoma! Mos e hiqni asnjëherë nga priza duke tërhequr kordonin, gjithmonë hiqeni duke kapur spinën.
- Mos përdorni kordonë zgjatues, pajisje me shumë priza apo adaptorë për ta lidhur tharësen me energjinë në mënyrë që të ulni rrezikun e zjarrit dhe goditjes elektrike.



### RREZIK!

- Priza e kabllos së energjisë duhet të jetë lehtësisht e arritshme pas instalimit.
- Kabloja e rrjetit e dëmtuar duhet të ndërrohet duke njoftuar shërbimin e autorizuar.
- Nëse tharësja eshtë me defekt, ajo nuk duhet të përdoret derisa të riparohet nga një agjent shërbimi i autorizuar. Ka rrezik të goditjes elektrike!

## 1.1.2 Siguria e produktit



### KUJDES!

- Sigurohuni që hyrja e ajrit për tharësen eshtë e hapur dhe e ajrosur mirë.
- Produkti përmban lëng ftohës R290.
- R290 eshtë një lëng ftohës i përshtatshëm për mjedisin, por i ndezshëm.
- Mbajeni produktin larg nga burimet e mundshme të nxehësisë që mund të shkaktojnë ndezjen e tij.



### RREZIK!

- Nxehja shumë e lartë e rrobave brenda në tharëse mund të ndodhë nëse e anuloni programin ose në rast të ndërprerjes së energjisë kur tharësja eshtë në punë, ky përqendrim i nxehësisë mund të shkaktojë ndezje të vetvetishme dhe zjarr prandaj aktivizoni gjithmonë programin e ajrimit për ta ftohur ose hiqni shpejt të gjitha rrobat nga tharësja për t'i varur ato dhe për të shpërndarë nxehësinë.



## RREZIK!

### Çështje që duhet të merren në konsideratë për rrezikun e zjarrit:

Rrobat apo artikujt e specifikuar më poshtë nuk duhet të thahen në tharëse duke marrë parasysh rrezikun e zjarrit:

- Rrobat e palara,
- Artikujt e ndotur me vaj, aceton, alkool, karburant, vajguri, largues të njollave, terpentinë, parafinë, largues të parafinës, naftë, dyllë ose largues dylli duhet të lahen me ujë të ngrohtë me detergjent të bollshëm përpara se të thahen në tharëse.

Për këtë arsy, sidomos për artikuj që kanë njollat e specifikuara më sipër, ato duhet të lahen shumë mirë. për të bërë këtë, përdorni një detergjent të përshtatshëm dhe zgjidhni një temperaturë të lartë përlarjen.

### Rrobat apo artikujt e specifikuar më poshtë nuk duhet të thahen në tharëse për shkak të rrezikut të zjarrit:

- Veshje apo jastëkë të përforcuar me gomë peshku (shkumë qumështi), mbulesat e dushit, tekstilet që i rezistojnë ujtit, materiale përforcues prej gome dhe mbushje të gomës së peshkut.

Veshjet që pastrohen me kimikate industriale.

Artikuj të tillë si çakmakët, shkrepëset, monedhat, pjesët metalike, gjilpërat etj. mund të dëmtojnë kazanin apo të çojnë në probleme me funksionimin. Prandaj kontrolloni të gjitha rrobat që do të vendosni në tharëse.



## RREZIK!

Mos e ndaloni asnjëherë tharësen para se të përfundojë programi.

- Nëse duhet ta bëni këtë, hiqni me shpejtësi të gjitha rrobat dhe hapini ato për të shpëndarë nxehësinë. Veshjet të cilat lahen në mënyrë të papërshtatshme mund të ndizen vetë dhe madje mund të ndizen edhe pasi të përfundojë tharja.
- Duhet të siguroni ajrosje të mjtafueshme me qëllim që të parandaloni daljen e gazeve nga pajisjet që punojnë me lloje të tjera të karburanteve duke përfshirë flakët e hapura nga akumulimi në dhomë për shkak të efektit të zjarrit kthyes.



## KUJDES!

- Të brendshmet të cilat përbajnjë përforcues metalikë nuk duhet të thahen në tharëse. Tharësja mund të dëmtohet nëse përforcuesit metalikë lirohen apo shkëputen gjatë tharjes.



## SHËNIM

- Përdorni zbutës apo produkte të njashme në përputhje me udhëzimet e prodhuesve të tyre. Pastroni gjithmonë filtrin e linjtë para apo pas çdo ngarkese. Mos e përdorni asnjëherë tharëse pa instaluar filtrin e linjtë.



## KUJDES!

Mos u përpinqi asnjëherë që ta riparoni vetë tharësen. Mos kryeni asnjë riparim apo procedurë zëvendësimi në pajisje edhe nëse e dini apo keni aftësinë për ta kryer procedurën e kërkuar përveç rastit kur sugjerohet në mënyrë të qartë në udhëzimet e përdorimit apo në manualin e shërbimit të bërë publik. Në rast të kundërt, mund të vini në rrezik jetën tuaj dhe të tjerëve.

Nuk duhet të ketë derë që mbylljet, rrëshqitëse apo menteshë që të bllokojë hapjen e derës së ngarkimit në vendit ku do të instalohet tharësja.

Instaloheni tharësen tuaj në vende të përshtatshme për përdorim shtëpiak. (banjë, ballkon i mbyllur, garazh etj.)

Sigurohuni që kafshët shtëpiake të mos hyjnë në tharëse. Kontrolloni pjesën e brendshme të tharëses përpara se ta vini në punë.

Mos u varni në derën e ngarkimit të tharëses tuaj kur është e hapur, në rast të kundërt mund të rrëzohet.

Mbetjet e linjta nuk duhet të lejohen që të grumbullohen brenda tharëses.

Tharësja me kazan nuk duhet të përdoret nëse janë përdorur kimikate industriale për pastrimin.



## KUJDES!

Zbutësit e rrobave, ose produkte të ngjashme, duhet të përdoren siç specifikohet nga udhëzimet e zbutësit të rrobave.

Ajri i shkarkimit nuk duhet të kalojë në një kanal që përdoret për shkarkimin e tymrave nga pajisje djegëse me gaz ose lëndë të tjera djegëse.

### 1.2 Montimi mbi makinën larëse

- Duhet të përdoret një pajisje mbërthyese midis të dyja pajisjeve kur tharësja instalohet mbi makinën larëse. Pajisja mbërthyese duhet të instalohet nga një agjent shërbimi i autorizuar.
- Pesha totale e makinës larëse dhe tharëses - me ngarkesë të plotë - kur janë të vendosura mbi njëra-tjetrën arrin afersisht në 180 kilogramë. Vendosini produktet në një dysheme të ngurtë e cila ka kapacitet të mjftueshëm mbajtës!



## KUJDES!

- Makina larëse nuk mund të vendoset mbi tharëse. Kushtojini vëmendje paralajmërimeve të mësipërme gjatë instalimit të makinës tuaj larëse.

Tabela e instalimit për makinën larëse dhe tharësen

Thellësia e tharëses	Thellësia e makinës larëse			
	62 cm	60 cm	54 cm	< 50 cm
54 cm	Mund të instalohet			Nuk mund të instalohet
60 cm	Mund të instalohet			Nuk mund të instalohet

## 1.3 Përdorimi i synuar

- Tharësja është projektuar për përdorim shtëpiak. Nuk është e përshtatshme përdorim në biznes dhe nuk mund të përdoret jashtë përdorimit të saj të synuar.
- Përdoreni tharësen vetëm për të tharë roba të cilat kanë shenjën përkatëse.
- Prodhuesi heq dorë nga përgjegjësia që lind nga përdorimi apo transporti jo i duhur.
- Jeta e shërbimit të tharëses që keni blerë është 10 vjet. Gjatë kësaj periudhe do të ketë në dispozicion pjesë këmbimi që tharësja të funksionojë siç duhet.

## 1.4 Siguria për fëmijët

- Materialet ambalazhuese janë të rrezikshme për fëmijët. Mbajini materialet ambalazhuese larg fëmijëve.
- Produktet elektrike janë të rrezikshme për fëmijët. Mbajini fëmijët larg produktit kur ai është në punë. Mos i lejoni ata që ta ngacmojnë tharësen. Përdorni kycjen për fëmijët me qëllim që t'i parandaloni ata që ta ngacmojnë tharësen.



### SHËNIM

Kycja për fëmijët gjendet në panelin e kontrollit.

(Shihni Kycjen për fëmijët)

- Mbajeni derën e ngarkimit të mbyllur edhe kur tharësja nuk është në përdorim.

## 1.5 Pajtimi me rregulloren e WEEE dhe asgjësimi i produktit



Ky produkt është në përputhje me Direktivën evropiane WEEE (2012/19/EU). Ky produkt ka një simbol klasifikimi për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura (WEEE).

Ky produkt është prodhuar me pjesë dhe materiale me cilësi të lartë, të cilat mund të ripërdoren dhe janë të përshtatshme për riciklim. Mos e hidhni produktin e përdorur bashkë me mbeturinat familjare dhe mbeturinat e tjera në fund të jetës së shërbimit të produktit. Çojeni atë në qendrën e grumbullimit për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Këshillohuni me autoritetet lokale për të mësuar mbi këto qendra të grumbullimit.



### RREZIKI!

- R290 është një lëng ftohës i ndezshëm. Për këtë arsy, sigurohuni që sistemi dhe tubat nuk dëmtohen gjatë përdorimit dhe manovrimit.
- Mbajeni produktin larg nga burimet e mundshme të nxehësisë që mund të shkaktojnë ndezjen në rast dëmtimi.
- Mos e hidhni produktin pas përdorimit duke i vënë zjarrin.

## 1.6 Pajtimi me direktivën RoHS:

Produkti që keni blerë është i pajtueshëm me Direktivën EU RoHS (2011/65/EU). Ai nuk përmban materiale të dëmshme dhe të ndaluara të specifikuara në Direktivë.

## 1.7 Informacione për ambalazhin

Materialet e paketimit të produktit prodhohen nga materiale të riciklueshme në përputhje me Rregulloret tona kombëtare për mjedisin. Mos i hidhni materialet e paketimit bashkë me mbeturinat familjare ose mbeturinat e tjera. Çojini ato te pikat e grumbullimit për materialet e paketimit të përcaktuara nga autoritetet lokale.

## 1.8 Specifikimet teknike

AL

Lartësia (min. / maks.)	84,6 cm / 86,6 cm*
Gjerësia	59,7 cm
Thellësia	56,8 cm
Kapaciteti (maks.)	8 kg**
Pesha neto ( $\pm$ %10)	44 kg
Voltazhi	Shiko etiketën e tipit***
Energjia nominale në hyrje	
Kodi i modelit	

\* Lartësia min.: Lartësia me këmbë të rregullueshme të mbyllura.

Lartësia maks.: Lartësia me këmbë të rregullueshme të hapura në maksimum.

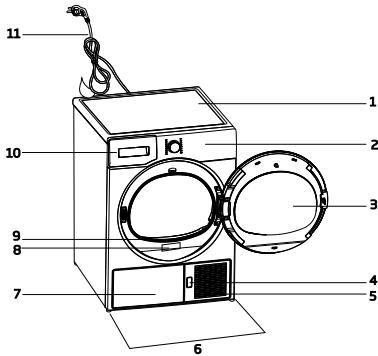
\*\* Thani ngarkesën e rrobave para larjes.

\*\*\* Etiketa e tipit gjendet në pjesën e pasme të derës së ngarkimit.

 SHËNIM
<ul style="list-style-type: none"><li>Specifikimet teknike të tharëses janë objekt i ndryshimeve pa një njoftim paraprak për të përmirësuar cilësinë e produktit.</li><li>Figurat në këtë manual janë skematike dhe mund të mos përputhen me saktësi me produktin.</li><li>Vlerat e shënuara në treguesit në tharëse ose në dokumentacione të tjera të botuara që shoqërojnë tharësen janë marrë në laboratorë në përputhje me standarde përkatëse. Këto vlera mund të ndryshojnë në varësi të kushteve operative dhe mjedisore.</li></ul>

## 2 Tharësja juaj

### 2.1 Përbledhje



1. Paneli lartë
2. Paneli i kontrollit
3. Dera e
4. Goditni tastin për hapjen e pllakës
5. Rrjetat e ventilimit
6. Këmbët e rregullueshme
7. Në modelet ku depozita është e vendosur poshtë, depozita e ujit është brenda panelit mbrojtës të poshtëm
8. Etiketa e tipit
9. Filtri i pushit
10. Rafti i depozitës së ujit (në modelet ku depozita është vendosur lart)
11. Kabllo e energjisë

### 2.2 Përbajta e ambalazhit

	1. Tubi i shkarkimit të ujit *		6. Ena përbushjen e ujit*
	2. Sfunjjeri rezervë pér sirtarin e filtrit*		7. Uji i pastër*
	3. Manuali i përdoruesit		8. Grupi i kapsulave të aromës
	4. Koshi i tharjes*		*9. Furça*
	5. Manuali i përdorimit të koshit të tharjes*		10. Filtri tekstil*

\*Opsionale - mund të mos përfshihet, në varësi të modelit.

### 3 Instalimi

Para se të telefononi qendrën më të afërt të shërbimit të autorizuar pér montimin e tharëses, sigurohuni që instalimet elektrike dhe shkarkimi i ujit t'i referohen si duhet manualit të përdorimit. Nëse nuk janë të përshtatshëm, kontaktoni me një elektricist ose teknik të kualifikuar pér të bërë sistemimet e duhura.



#### SHËNIM

- Përgatitja e vendndodhjes së tharëses si dhe instalimet elektrike e të ujit të papastër janë përgjegjësi e klientit.



#### KUJDES!

- Përpara instalimit, kontrolloni me sy nëse tharësja ka ndonjë defekt. Nëse tharësja është e dëmtuar, mos e instaloni. Produktet e dëmtuara përbëjnë rrezik pér shëndetin tuaj.
- Lëreni tharësen të presë pér 12 orë para se të filloni ta përdorni.

#### 3.1 Vendndodhja e përshtatshme pér instalimin

Instalojeni tharësen në një sipërfaqe të qëndrueshme dhe në nivel.

Tharësja është e rëndë. Mos e zhvendosni vetë.

- Vëreni në punë tharësen në një mjedis të ajrosur dhe pa pluhura.
- Hapësira midis tharëses dhe sipërfaqes nuk duhet të reduktohet nga materiale të tillë si tapetat, druri dhe shiritat.
- Mos e mbuloni rrjetën e ajrosjes së tharëses.
- Nuk duhet të ketë derë që myllitet, rrëshqitëse apo menteshë që të bllokojë hapjen e derës së ngarkimit në vendit ku do të instalohet tharësja.
- Pasi tharësja të jetë instaluar, ajo duhet të qëndrojë në të njëjtin vend ku është bërë lidhja e saj. Kur të instaloni tharësen sigurohuni që pjesa e pasme të mos prekë askund (rubinet, prizë, etj.).
- Vendoseni tharësen të paktën 1 cm larg nga skajet e pajisjeve të tjera.

- Tharësja juaj mund të punojë në temperaturë midis +5°C dhe +35°C. Nëse kushtet e funksionimit janë jashtë kësaj game, funksionimi i tharëses do të ndikohet negativisht dhe mund të dëmtohet.
- Sipërfaca e pasme e tharëses duhet të vendoset pas murit.



#### RREZIK!

Mos e vendosni tharësen mbi kablon elektrike.

\* Injorojini paralajmërimet e mëposhtme nëse sistemi i produktit tuaj nuk përmban R290.



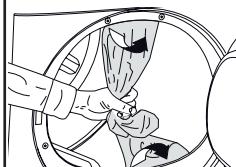
#### RREZIK!

- Tharësja përmban lëng ftohës R290.\*
- R290 është një lëng ftohës i përshtatshëm pér mjedisin, por i ndezshëm.\*
- Sigurohuni që hyrja e ajrit pér tharësen është e hapur dhe e ajrosur mirë.\*
- Mbajini burimet e mundshme të flakëve larg nga tharësja.\*

#### 3.2 Heqja e grupit të sigurisë së transportit



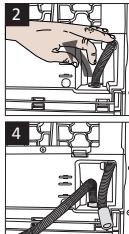
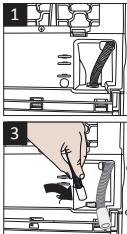
#### KUJDES!

	<ul style="list-style-type: none"><li>Hiqni grupin e sigurisë së transportit përparrë se ta përdorni tharësen pér herë të parë.</li><li>Nëse ana e hapjes së derës pér pajisjen tuaj mund të modifikohet, shikoni udhëzimet pér montimin e derës në të kundërt.</li></ul>
---	---

### 3.3 Lidhja me tubin e shkarkimit

Mund ta shkarkoni drejtpërdrejt ujin e grumbulluar nëpërmjet tubit të shkarkimit të ujit të siguruar së bashku me produktin, në vend që të shkarkoni periodikisht ujin e grumbulluar në depozitën e ujit.

#### Lidhja e tubit të shkarkimit të ujit



**1-2** Tërhiqni me duar tubin në pjesën e pasme të tharëses me qëllim që ta shkëputni nga vendi ku është lidhur. Mos përdorin asnje vegël pér të hequr tubin.

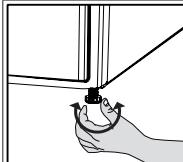
- 3** Lidhni një skaj të tubit të shkarkimit me tharësen me pikën e lidhjes nga ku hoqët tubin e produktit në hapin e mëparshëm.
- 4** Lidhni skajin tjetër të tubit të shkarkimit me shkarkimin e ujit të papastër ose me lavamanin.



#### SHËNIM

- Tubi i shkarkimit të ujit duhet të lidhet në një lartësi maksimumi 80 cm.
- Sigurohuni që tubi i shkarkimit të ujit të mos jetë shkelur apo përthyer midis pikës së shkarkimit dhe pajisjes.
- Nëse ka pako të pjesëve shtesë me produktin tuaj, ju lutemi shihni pëershkrimin e detajuar.

### 3.4 Rregullimi i këmbëve



- Rrotulloni këmbët nga e majta apo nga e djathta derisa tharësja të qëndrojë në nivel dhe e palëvizshme.

### 3.5 Transporti i tharëses

Shkarkoni të gjithë ujin që ka mbetur në tharëse.

Nëse është kryer lidhje e drejtpërdrejtë me shkarkimin e ujit, hiqni lidhjet me tubin.



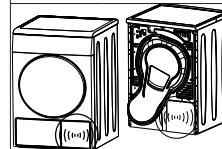
#### KUJDES!

- Ju rekomandojmë që ta mbanit tharësen në pozicionin me kokë sipër. Nëse nuk është e mundur që ta mbanit pajisjen në pozicionin me kokë sipër, ju rekomandojmë që ta mbanit të anuar nga pjesa e djathë kur tharësja shihet përballë.

### 3.6 Paralajmërimet pér tingujt



#### SHËNIM



- Është normale që ndonjëherë të dëgjoni një zhurmë metalike nga kompresori gjatë punës.
- Uji i mbledhur gjatë punës pompohet te depozita e ujit. Gjatë këtij procesi është normale të dëgjoni zhurma pompimi.

### 3.7 Ndërrimi i llambës së ndriçimit

Në rast se në tharësen tuaj të rrobave përdoret një llamba ndriçuese. Për të ndërruar llambën/LED që përdoret pér ndriçimin e tharëses, telefononi Shërbimin e autorizuar. Llamba(t) e përdorur në këtë pajisje nuk është e përshtatshme pér ndriçimin e dhomës së shtëpisë. Qëllimi i synuar i kësaj llambe është që të ndihmojë përdoruesin që të vendosë lehtësisht rrobat në tharëse. Llambat e përdorura në këtë pajisje duhet të përballojnë kushte fizike ekstreme, si dridhje dhe temperatura mbi 50 °C.

## 4 Përgatitja

### 4.1 Rrobat e përshtatshme për t'u tharë në tharëse

Respektoni gjithmonë udhëzimet e dhëna në etiketat e veshjeve. Thani vetëm rrobat që kanë një etiketë ku thuhet se janë të përshtatshme për tharje në tharëse.

### 4.2 Rroba që nuk janë të përshtatshme për t'u tharë në tharëse



Artikujt me këtë simbol nuk duhet të thahen në tharëse.



#### SHËNIM

- Pëlhirat delikate të qëndisura, të leshtat, veshjet e mëndafshta, veshjet delikate dhe me vlerë, artikujt e papërshkueshm nga ajri dhe tylet e perdet nuk janë të përshtatshme për t'u tharë në pajisje.

### 4.3 Përgatitja e rrobave për t'u tharë

- Rrobat mund të përzihen me njëra-tjetrën pas larjes. Ndajini ato përparrë se t'i vendosni në tharëse.
- Thajini së prapthi rrobat të cilat kanë aksesorë të tillë si zinxhirët.
- Mbërtheni zinxhirët, sustat, tokëzat dhe kopsat.

### 4.4 Gjëra që duhen bërë për të kursyer energji

- Centrifugojini rrobat tuaja me shpejtësinë më të madhe të mundshme kur t'i lani. Në këtë mënyrë, shkurtohet koha e tharjes dhe reduktohet konsumi i energjisë.
- Ndajini rrobat në varësi të llojit dhe trashësisë. Thani së bashku të njëjtat lloje të rrobave. Për shembull, peshqirët e hollë të kuzhinës dhe mbulesat e tavolinës thahen më shpejt se peshqirët e banjës.
- Ndiqni udhëzimet në manualin e përdorimit përmes përgjedhjen e programit.
- Mos e hapni derën e ngarkimit të pajisjes gjatë tharjes përvèç rasteve kur kjo është e nevojshme. Nëse ju duhet që të hapni derën e ngarkimit, mos e mban hapur për një kohë të gjatë.

- Mos shtoni rroba të lagura ndërkohë që tharësja është në punë.
- Për modelet me njësi kondensatori: patroni kondensatorin njëherë në muaj apo pas çdo 30 operacioneve të rregullta.
- Pastroni filtrin në mënyrë periodike. Lexoni pjesën e mirëmbajtjes dhe pastrimit të filtrave për informacione të detajuara.
- Për modelet me njësi të nxehësisë: përbajuni instrukSIONEVE për lidhjen e nxehësisë dhe pastrimin e saj.
- Gjatë procesit të tharjes, bëni ajrosjen e dhomës mirë ku operon tharësi juaj.

### 4.5 Kapaciteti i duhur i ngarkimit

	Ndiqni udhëzimet në "Tabelën e përgjedhjes së programit dhe konsumit". Mos ngarkoni më tepër rroba sesa vlerat e kapacitetit të treguar në tabelë.
--	--

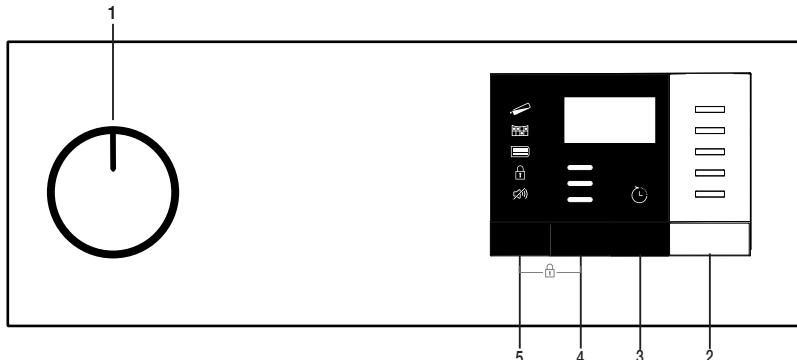
Peshat në vijim janë marrë si shembull.

Rrobat	Peshat e përaferta (g)*	Rrobat	Peshat e përaferta (g)*
Batanije pambuku (dyshe)	1500	Bluza	150
Batanije pambuku (teke)	1000	Këmisha pambuku	300
Çarçafë krevati (dyshe)	500	Këmisha	250
Çarçafë krevati (tek)	350	Fustane pambuku	500
Mbulesa tavoline të mëdha	700	Fustane	350
Mbulesa tavoline të vogla	250	Xhinset	700
Peceta çaji	100	Shami (10 copë)	100
Peshqirë banje	700	Bluza me mëngë të shkurtra	125
Peshqirë duarsh	350		

\*Peshojeni peshën e larësve para larjes..

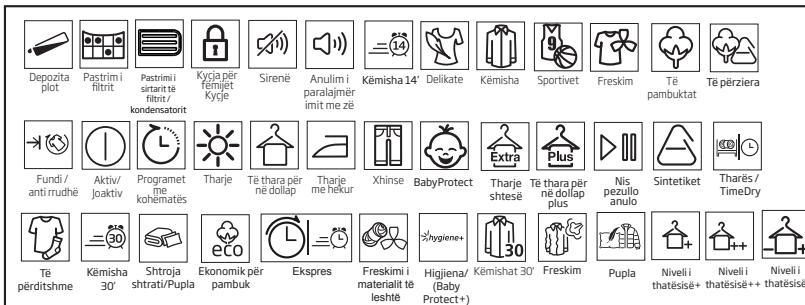
# 5 Vënia në punë e produktit

## 5.1 Paneli i kontrollit



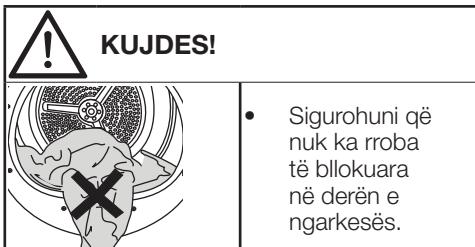
1. Butoni i zgjedhjes së fikjes/ndezjes/programmit
2. Butoni i nisjes/gatishmërisë
3. Butoni i kohës së përfundimit
4. Butoni i nivelit të tharjes
5. Çelësi përzgjedhës i programeve Buzzer volume/ Time

## 5.2 Simbolet



## 5.3. Përgatitja e pajisjes tharëse

- Kyçeni pajisjen për tharje.
- Hapni derën e ngarkimit.
- Vendosni rrobat në pajisjen për tharje pa i bllokuar ato.
- Shtyni dhe mbyllni derën e ngarkesës.



pajisja do të ndezet on.



### SHËNIM

- Përzgjedhja e programit duke përdorur On/Off/Program butonin përzgjedhës nuk nënkupton që programi ka filluar. Shtypni Start / Stand-by butonin për të filluar me programin.

Përzgjedhni programin e dëshiruar duke përdorur On/Off/Program çelësin përgjedhës,

## 5.4 Zgjedhja e programit dhe tabela e konsumit

AL	Programet	Përshkrimi i programit	Kapaciteti (kg)	Shpejtësia e rrullimit në lavatricë (rrullime/min)	Koha e tharjes (min)
Veshjet e pambukta gati për hekurosie	Veshjet e përditshme tekstile të pambukta me një shtresë thahen pak të njoma që të jenë gati për hekurosie.	8	1000	145	
Ekonomik për pambuk	Veshjet e përditshme tekstile të pambukta me një shtresë thahen në mënyrë sa më ekonomike.	8	1000	197	
Veshjet e pambukta gati për t'u veshur	Këtë program mund ta përdorni për tharje shëtës të rrobave të trasha si pantallonat dhe tutat. Rrobat mund t'i vendosni në dollap pa i hekurosur.	8	1000	210	
Veshjet e pambukta tepër të thara	Tekstilet e pambukta të trasha dhe me shumë shtresa që janë rezistente ndaj nxehësisë dhe të vështira për t'u tharë thahen me këtë cikël.	8	1000	220	
Veshjet sintetike gati për hekurosie	Mund t'i thani tekstilet sintetike që do të hekurosi si pak të njoma për lehtësi hekurosej me këtë cikël.	4	800	60	
Tharja e sintetikeve për hekurosie/Veshjet sintetike gati për t'u veshur	Mund t'i thani me këtë cikël të gjitha tekstilet sintetike. Mund t'i vendosni rrobat në gardërobë pa i hekurosur.	4	800	70	
Tharësja e rrobave / Kohëzgjatja e tharjes	Mund të zgjidhni nga programet kohore me kohëzgjatje nga 10 dhe 160 minuta për të arritur nivelin e dëshiruar të tharjes në temperaturë të ulët. Në këtë program, procesi i tharjes zgjat për kohën e caktuar, pavarësisht nga thatësia e rrobave të vendosura. Ky produkt mund të përdoret me një kosh tharjeje sialternativë. Për produktet që shiten pa kosh, ju mund të merrni një kosh në një nga shërbimet tonë të autorizuara dhe të përdorimi programet e tharjes të specifikuara më sipër. Përmë shumë hollësinë lidhje me përdorimin, shihni udhëzuesin e përdorimit të koshit të tharjes.	-	-	-	
Rifreskimi (Rifreskimi i leshit)	Kryen ajrimin për 10 minuta pa lëshuar ajër të nxëtë. Me këtë program mund të ajrosësh veshjet e pambukut dhe lino që kanë qenë të imbyllura për një kohë të gjatë për të larguar erën e tyre. Këtë program mund ta përdorësh për të ajrosur dhe për të zbutur veshjet e leshit që mund të lahen në lavatricë. Mos e përdorni atë për tharje të plotë.	-	-	-	10
Kujdes i veçantë / Këmishat	I than këmishat në mënyrë delikate duke shkaktuar më pak rrudha për lehtësi gjatë hekuroses.	2	1200	50	
Xhinset	Në këtë program mund të thani pantallonat, fundet, këmishat ose xhatketat.	4	1200	140	

Veshje për ambiente tê jashtme/sporte (Goretex)	Përdoreni për të tharë rrobat tuaja prej sintetike, pambuku ose pêlhura tê përziera, ose produkte kundër ujtit si xhaketa funksionale, xhaketa kundër shiut etj. Kthejini në tê kundërt para se t'i thani.	2	1000	130
Tê përziera(Ditor)	Në këtë program mund të thani si rrobat e pambukta ashtu edhe ato sintetike.Rrobat për palestër dhe sporte mund tê thahen me këtë program.	4	1000	125
Higjena (BabyProtect+)	Ai është një program afatgjatë që mund ta përdorni për veshjet (rrobat e bebeve, peshqirë, tê brendshme etj.) ku kërkoni higjenë. Higjena ofrohet nëpërmjet temperaturës së lartë ((Ky program është identifikuar dhe është miratuar nga "The British Foundation" (Allergy UK) në Angli.))	5	800	195
Pupla	Mund tê thani rroba si palltot dhe xhaketat me fibra dhe pupla që e kanë në etiketë se mund tê thahen në tharëse. Thajini tê kthyera mbrapsh.	-	800	100
Ekspres 30'	Përdorni këtë program për të pasur 2 këmisha gati për hekurosje.	0,5	1200	30
Vlerat e konsumit tê energjisë				
Programet	Kapaciteti (kg)	Shpejtësia e rotullimit në lavatricë (rotullime/min)	Sasia e përafërt e lagështisë së mbetur	Vlerat e konsumit tê energjisë kWh
Ekonomik për pambuk*	8	1000	60%	2,47
Veshjet e pambukta gati për hekurosje	8	1000	60%	2,10
Veshjet sintetike gati përt'u veshur	4	800	40%	0,80
	"Programi Ekonomik për pambuk" i përdorur me ngarkesë tê plotë dhe të pjeshtësme është programi standard i tharjes me tê cilin lidhen informacionet në etiketë dhe në skedën e tê dhënavë - ky program është i përshtatshëm për tharjen e rrobane normale tê lagura prej pambuku dhe ai është programi më efikas në kuadër tê konsumit tê energjisë për veshjet e pambukut.			

\* : Etiketa për energji programi standard (EN 61121:2012) Të gjitha vlerat në tabelë janë të determinuara sipas standardit EN 61121:2012. Vlerat e konsumit mund tê dallojnë nga vlerat në tabelë varësisht nga tipi i rrobane, shpejtësisë së shtrypdhjes, kushtet e ambientit dhe nivelet e tensionit.



Allergy UK is the brand of the British Allergy Association. Seal of Approval is created to guide people that require recommendation about a product that the related product restricts / reduces / eliminates the allergens or reduces the allergen content significantly in the ambient where allergy patients exist. It aims to provide assurance that the products are tested scientifically or examined in a way to provide measurable results.

## 5.5 Funksionet ndihmëse

### Buzzer/time

Pajisja për tharje lëshon një paralajmërim me zë kur përfundon programi. Nëse nuk dëshironi që pajisja të lëshoj paralajmërim me zë, shtypni butonin "Buzzer / Time". Në rastet kur shtypni butonin Buzzer / Time, do të ndizet një dritë dhe nuk do të ketë paralajmërim me zë kur të përfundon programi.



### SHËNIM

- Këtë funksion mund ta zgjidhi para ose pasi programi të ketë filluar.

Butoni Buzzer/Time përdoret për të rregulluar kohëzgjatjen e programit derisra Rack/Time programet janë përzgjedhur.

Niveli i tharjes

Butonat Dryin Level përdoren për rregullimin e nivelit të tharjes së dëshiruar. Kohëzgjatja e programit mund të ndryshoj varësisht nga përzgjedhja.



### SHËNIM

- Këtë funksion mund ta aktivizoni vetëm para fillimit të programit.

### Koha për përfundim

Ju mund të vononi kohën e përfundimit të programit deri në 24 orë me funksionin End time.

- Hapni derën e ngarkesës dhe vendosni rrobat.
- Zgjidhni programin e tharjes.
- Shtypni butonin e përzgjedhur End Time dhe vendosni kohën e vonesës nëse dëshironi. LED End time do të ndizet. (Kur e mbani të shtypur butonin, Koha e përfundimit do të vazhdoojë pa ndalim).
- Shtypni butonin Start/Stand-by. Fillon numërimi mbapsht i kohës së përfundimit. ":" Ndarësi në mes të kohës së paraqitur për vonesën do të pulsojë.



### SHËNIM

- Mund të shtoni dhe të hiqni rroba brenda kohës së përfundimit. Koha e shfaqur është shuma e kohës për tharjen normale dhe kohës së përfundimit. End Time LED do të ndezet off në fund të numërimit mbapsht, tharja fillon dhe LED për tharje do të ndriçoj.

### Ndryshimi i kohës për përfundim

Nëse dëshironi të ndryshoni kohëzgjatjen gjatë numërimit:

Anuloni programin duke kthyer çelësin përzgjedhës On/Off/Program. Përzgjedhni programin që dëshironi dhe përsëritni procesin e përzgjedhjes së End Time.

Anulimi i funksionit të kohës së përfundimit

Nëse dëshironi të anuloni numërimin mbapsht të kohës së përfundimit dhe të nisni menjëherë programin:

Anuloni programin duke kthyer çelësin përzgjedhës On/Off/Program. Përzgjedhni programin që dëshironi dhe shtypni butonin Start/Stand-by.

## 5.6 Treguesit e paralajmëimeve



### SHËNIM

- Treguesit e paralajmëimeve mund të dallojnë varësisht nga modeli i tharësit tuaj.

### Pastrimi i filtrit

Kur të përfundojë programi, do të ndizet tregues paralajmërues për pastrimin e filtrit.

## Depozita e ujit

Nëse depozita e ujit mbushet derisa programi vazhdon, treguesi i paralajmërimit fillon të pulsojë dhe pajisja kalon në stand-by. Në një rast të tillë zbrazni depozitën e ujit dhe nisni programin duke shtypur butonin Start/Stand-by. Treguesit e paralajmërimit fiken dhe programi fillon.

Pastrimi i raftit të filtrit / radiatorit të nxehësisë Kur të përfundojë programi, mund të ndizet simboli i pastrimit i radiatorit ose i raftit të filtrit

## 5.7 Fillimi i programit

Shtypni butonin Start/Stand-by për të filluar me programin.

Start/Stand-by dhe Drying treguesit do të ndriçojnë për të treguar që programi ka filluar.

## 5.8 Çelësi për fëmijë

Pajisja për tharje ka një çelës për fëmijë që përfundon rrjetësimin e programit që të pengohet kur shtypni butonat gjatë programit. Kur aktivizohet çelësi për fëmijë, të gjithë butonat në panel përvèç çelësit përgjedhës On/Off/Program çaktivizohen.

Shtypni butonat Drying Level dhe Buzzer në të njëjtën kohë për 3 butonat për të aktivituar çelësin për fëmijë.

Çelësi për fëmijë duhet të çaktivizohet në mënyrë që të fillohet me programin e ri pas përfundimit të programit aktual apo të mund të interferoj në program. Çaktivizimi i çelësit për fëmijë, bëhet duke mbajtur shtypur butonat e njëjtë për 3 sekonda.



### SHËNIM

- Kur aktivizohet çelësi për fëmijë, treguesi për paralajmërim i çelësit të fëmijëve në ekran ndizet on.
- Çaktivizimi i çelësit për fëmijë ndizet kur pajisja për tharje ndizet off apo on me çelësin On/Off/Cancel.



### SHËNIM

- Kur punon pajisja tharëse dhe çelësi për fëmijë është aktiv, bën bip dy herë kur kthehet çelësi përgjedhës i programit. Nëse çelësi për fëmijë çaktivizohet pa kthimin e çelësit përgjedhës të programit në pozitën e mëparshme, programi do të përfundoj për shkak të ndryshimit të pozitës së çelësit përgjedhës të programit.

## 5.9 Ndryshimi i programit pasi ai ka filluar

Ju mund të ndryshoni programin duke përzgjedhur tharjen e rrobave tuaja me programe të ndryshme pasi të ketë filluar punën pajisja.

- Për shembull, përzgjedhni Extra Dry programin duke kthyer çelësin përgjedhës On/Off/Program për të përzgjedhur Extra Dry në vend të Iron Dry.
- Shtypni butonin Start/Stand-by për të filluar me programin.

### Shtimi dhe heqja e rrobave gjatë stand-by

Nëse dëshironi të shtonit apo heqni rrobat për/nga pajisja tharëse pasi të filloj programi i tharjes:

- Shtypni butonin Start/Stand-by për të vendosur pajisjen në gjendjen Stand-by. Veprimi i tharjes ndalon.
- Hapni derën e ngarkesës derisa gjendja të jetë në Stand-by, dhe mbyllni derën pasi të keni larguar apo vendosur rrobat.
- Shtypni butonin Start/Stand-by për të filluar me programin.



### SHËNIM

- Shtimi i rrobave pas nisjes së veprimit të tharjes mund të shkaktojë përzierjen e rrobave të thara brenda në pajisje me rrobat e lagura dhe rrobat mund të mbeten të lagura pas përfundimit të procesit.



### SHËNIM

- Shtimi ose heqja e rrobave gjatë tharjes mund të përsëritet sa herë që dëshironi. Por ky veprim e ndërpret vazhdimisht veprimin e tharjes dhe kështu që e rrit kohëzgjatjen e programit dhe konsumin e energjisë. Për këtë arsyre rekamandohet që rrobat të shtohen përpëra se të fillojnë programi.
- Nëse përzgjedhet programi i ri duke kthyer çelësin përgjedhës të programit derisa pajisja për tharje është në stand-by, programi punues përfundon.



## KUJDES!

- Mos e prekni sipërfaqen e brendshme të kazanit kur shtonit ose hiqni rroba gjatë një programi në vazhdim. Sipërfaqja e kazanit është e nxehthet.

## 5.10 Anulimi i programit

Nëse dëshironi të anuloni programin dhe të ndalonni me veprimin e tharjes për çfarëdo arsy pasiçjë pajisja fillon punën, ktheni çelësin On/Off/Cancel, programi do të anulohet.



## KUJDES!

- Brenda pajisjes tharësse do të bëhet tepër nxehthet kur të anuloni programin gjatë veprimit të pajisjes, prandaj nisni programin refresh për të lejuar pajisjen që të ftohet.

## 5.11 Përfundimi i programit

Kur të përfundojë programi, dritat paralajmëruese LED të Programit të fundit/kundër rrudhave dhe Pastrimit të filtrit të fibrave do të ndizen në treguesin vijues të programit. Dera e ngarkimit mund të hapet dhe tharësja bëhet gati për një proces tjeter.

Vendosni çelësin përgjedhës On/Off/Program në pozitën On/Off pér të çkyqur pajisjen off.



## SHËNIM

- Nëse rrobat largohen pasi të përfundojn programi, funksioni për parandalimin e rrudhave aktivizohet për 2 orë për të parandaluar që rrobat brenda pajisjes të rrudhen. Programi rrotullon rrobat në intervale 10 minutëshe për të parandaluar rrudhjen e tyre.

## 6 Mirëmbajtja dhe pastrimi

### 6.1 Sipërfaqja e brendshme e derës së ngarkimit

Fijet e flokëve dhe fibrat që ndahen nga rrrobat gjatë procesit të tharjes mbidhen nga filtri i fibrave.



#### SHËNIM

- Fibrat formohen gjatë veshjes dhe larjes së rrobave.
- Folenë e filtrit mund ta pastroni me një fshesë me korrent.

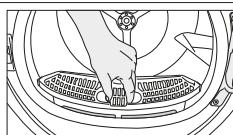


#### PARALAJMËRIM!

- Pas çdo cikli tharjeje, pastroni filtrin e fibrave dhe sipërfaqen e brendshme të derës së ngarkimit.

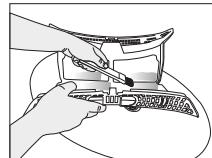
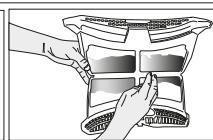
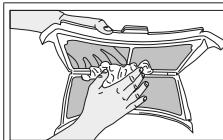
Për të pastruar filtrin e fibrave:

- Hapni derën e ngarkimit.
- Mbani pjesën e parë (filtrin e brendshëm) të filtrit të fibrave me dy pjesë dhe hiqeni atë duke e tërhequr lart.
- Mblidhni fijet e flokëve, fibrat ose topat e pambukut me duar pse me një pecetë të butë.
- Hiqni pjesën e dytë (filtri i jashtëm) duke e tërhequr lart.

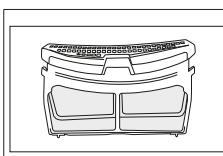
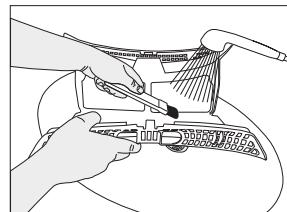
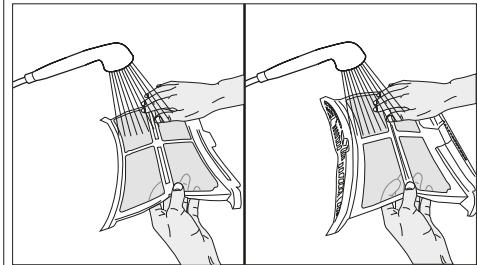


#### SHËNIM

- Sigurohuni që fijet e flokëve, fibrat dhe topat e pambukut të mos bien në folenë ku janë montuar filtrat.
- Hapni të dy filtrat (filtri lart dhe poshtë) dhe hiqni pushin me dorë ose përdorni furçën e pastrimit në kapakun e kanalit të ajrit. Dhe, nëse është e nevojshme, përdorni një fshesë me korrent për pastrimin e filtrave.

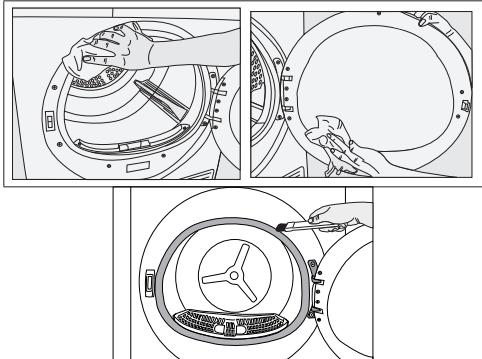


- Pastroni të dy filtrat nën ujë të rrjedhshëm në drejtimin e kundërt të grumbullimit të fibrave ose me një furçë të butë. Thajeni filtrin para se të rivendosni atë përsëri.

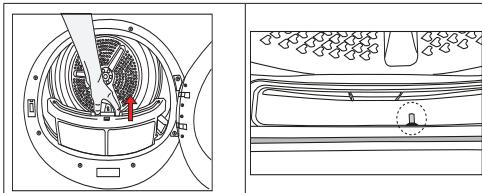


- Futni filtrat e fibrave te njëri-tjetri dhe vendoseni atë përsëri në vendin e duhur.

- Pastroni sipërfaqen e brendshme të derës së përparme dhe gominën përkatëse me një pecetë të njomë dhe të butë ose me furçë në kapakun e kanalit të ajrit..



## 6.2 Pastrimi i sensorëve



- Këta janë sensorët e temperaturës në tharëse që zbulojnë nëse rrobat janë apo jo të thata.

Për të pastruar sensorët:

- Hapni derën e ngarkimit të tharëses.
- Hiqni filtrin e pushit duke e tërhequr lart.
- Pastroni sensorin m dorë nëse ka pushra të mbledhur në të.



### SHËNIM

- Pastroni sipërfaqet metalike të sensorëve 4 herë në vit.
- Mos përdorni vegla metalike kur pastroni sipërfaqet metalike të sensorëve.
- Lëreni pajisjen të ftohet nëse është ende e nxehtë për shkak të procesit të tharjes.



### PARALAJMËRIM!

- Mos përdorni asnjëherë tretës, agjentë pastrimi apo substancë të ngjashme për pastrim për shkak të rezikut të zjarrit dhe shpërthimit.

## 6.3 Zbrajja e depozitës së ujit

Gjatë procesit të tharjes, lagështia e rrobane largohet e kondensohet dhe uji që krijohet grumbullohet në depozitën e ujit. Zbrazeni depozitën e ujit pas çdo cikli të tharjes.

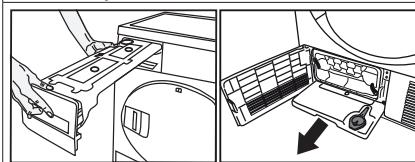


### PARALAJMËRIM!

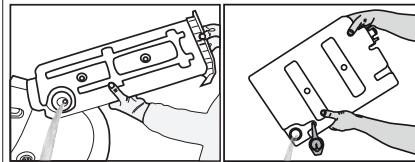
- Uji i kondensuar nuk është i pijshëm!
- Mos e hiqni asnjëherë depozitën e ujit kur programi është në punë.

Nëse harroni që të zbrazni depozitën e ujit, pajisja do të ndalojë gjatë ciklevë pasuese të tharjes kur ajo të jetë plot dhe do të ndizet simboli i depozitës së ujit. Në një rast të tillë, shkarkoni depozitën e ujit dhe shtypni butonin Nis/pezullo për të vazhduar ciklin e tharjes. Për të zbrazur depozitën e ujit:

- Hiqni me kujdes depozitën e ujit në sirtar ose kontejner.



- Zbrajni ujin nga depozita.



- Nëse ka grumbullim të pusheve në gypin e depozitës së ujit, pastrojini me ujë të rrjedhshëm.
- Vendoseni depozitën e ujit në vendin e saj.



### SHËNIM

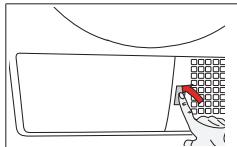
- Nëse përdoret si opsion shkarkimi i drejtpërdrejtë i ujit, nuk ka arsy që të zbrazni depozitën e ujit.

## 6.4 Pastrimi i kondensatorit

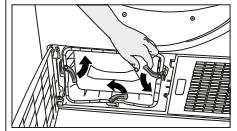
Sasi të vogla pushi mund të kalojnë në filtrin e pushit dhe të grumbullohen në sipërfaqen metalike të kondensatorit.

Sipërfaqja metalike e kondensatorit duhet të pastrohet rregullisht.

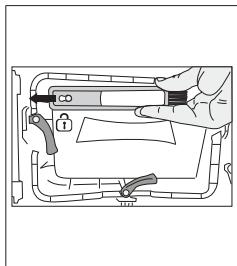
Nëse ikona e avulluesit pulson në ekran, kontrolloni sipërfaqen metalike të kondensatorit. Nëse është e papastër, pastrojeni atë. Kjo pjesë duhet të kontrollohet të paktën një herë çdo 6 muaj.



- Hapni panelin e poshtëm duke e shtypur atë.



- Për të hapur derën e kanalit të ajrit, hiqni kapësen.

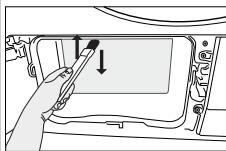
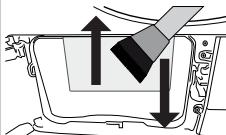


- Tërhiqeni furçën në anën e majtë dhe hiqeni atë. Mund të përdorni furçën e pastrimit për heqjen e pushit të mbledhur në sipërfaqen metalike të kondensatorit.

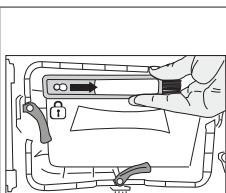


## SHËNIM

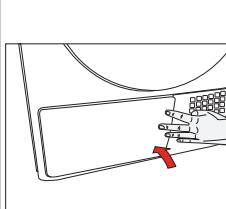
- Furça është brenda në qesen e materialeve të printuara. Mund ta vodosni në kasën e vet në kapakun e kanalit të ajrit pas përdorimit për herë të parë.



- Pushi i mbledhur në sipërfaqen e kondensatorit duhet të hiqet me një pecetë të njomë ose me furçë në kapakun e kanalit të ajrit lart dhe poshtë në kondensator.
- Mos i pastroni fletët e kondensatorit në drejtimin nga e djathta në të majtë për të shmangur dëmtimin.
- Mund të përdorni po ashtu një fshesë me korrent me një furçë për pastrimin. Pastrimi i kondensatorit nuk rekomandohet të kryhet me fshesë me korrent pa furça.



- Futeni furçën te foleja përkatëse duke e shtyrë në të djathtë, pas pastrimit të kondensatorit, kapakut të përparmë dhe filtrit të pushit.

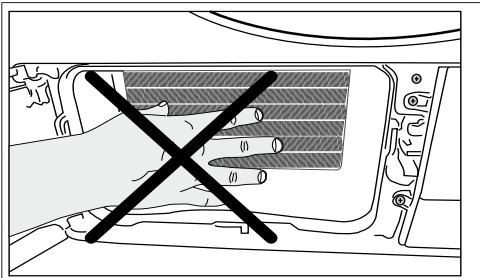


- Pas përfundimit të procesit të pastrimit, vodoseni derën e kanalit të ajrit në vendin përkatës, lëvizni kapësen për ta mbyllur dhe mbyllni panelin e poshtëm.



## PARALAJMËRIM!

- Mund ta pastroni edhe me duar, por duhet të mbani doreza mbrojtëse. Mos u përpinqi ta pastroni me duar pa mbrojtëse. Fletët e kondensatorit mund t'ju dëmtojnë duart. Pastrimi me lëvizje nga e majta në të djathtë mund të dëmtojë fletët e kondensatorit. Kjo mund të shkaktojë probleme me tharjen.



## PARALAJMËRIM!

- Është normale të shikoni pak ujë mbi sipërfaqen plastike përpara kondensatorit kur hapni kapakun e kanalit të ajrit..

## 7 Zgjidhja e problemeve

Veprimi i tharjes merr kohë.

Poret e filtrit të fibrave (filtr i brendshëm dhe i jashtëm) mund të jenë blokuar. >>> Lani filtrat e fibrave me ujë të ngrrojtë dhe thajini.

Ana e përparme e avulluesit mund të jetë blokuar. >>> Pastroni pjesën e përparme të avulluesit.

Grilat e ventilatorit në pjesën e përparme të pajisjes mund të jenë myllur. >>> Largonj çdo objekt në pjesën e përparme të grilave të ventiliut që blokojnë ajrin.

Ventilimi mund të jetë i papërshtatshëm sepse pjesa ku instalohet pajisja është shumë e vogël. >>> Hapni derën apo dritaren për të parandaluar rritjen e madhe temperaturës së dhomës.

Mund të akumulohet shtresë e myshkut në sensorin e lagështisë. >>> Pastroni sensorin e lagështisë.

Sasi e tejkaluar e rrobave mund të ngarkohen. >>> Mos e tej ngarkoni pajisjen tharëse.

Rrobat mund të mos jenë tharë përshtatshëm. >>> Zhvilloni tharje me shpejtësi më të lartë në pajisjen larëse.

Rrobat mund të dalin të lagura pas tharjes.

Programi që nuk është i përshtatshëm për tipin e rrobave mund të jetë përdorur. >>> Kontrolloni etiketat e mirëmbajtjes se rrobave dhe përgjithësia programi e përshtatshëm për tipin e rrobave apo përdorni programin kohore shtesë.

Poret e filtrit të fibrave (filtr i brendshëm dhe i jashtëm) mund të jenë blokuar. >>> Lani filtrat me ujë të ngrrojtë dhe thajini.

Ana e përparme e avulluesit mund të jetë blokuar. >>> Pastroni pjesën e përparme të avulluesit.

Sasi e tejkaluar e rrobave mund të ngarkohen. >>> Mos e tej ngarkoni pajisjen tharëse.

Rrobat mund të mos jenë tharë përshtatshëm. >>> Zhvilloni tharje me shpejtësi më të lartë në pajisjen larëse.

Pajisia tharëse nuk ndizet on apo programi nuk mund të filloj. Pajisia tharëse nuk punon pasi të konfigurohet.

Kablio e energjisë mund të jetë çkyqur. >>> Sigurohuni që kablio e energjisë është kyqur.

Dera e ngarkesë mund të jetë hapur. >>> Sigurohuni që dera e ngarkesë është myllur si duhet.

Programi mund të mos jetë caktuar ose mund të mos jetë shtypur butoni Nis / Pezullo / Anulo. >>> Kontrolloni që programi është caktuar dhe nuk është në pozicionin Pezullo.

Kyçi përfémijët mund të jetë aktivizuar. >>> Çaktivizoni kyçin përfémijët.

Programi ka përfunduar para kohës pa arsyen.

Dera e ngarkimit mund të jetë myllur plotësisht. >>> Sigurohuni që dera e ngarkesë është myllur si duhet.

Mund të ketë ndërprerje të energjisë. >>> Shypni butonin Nis / pezullo / anulo për të nisur programin.

Depozita e ujit mund të jetë e mbushur plot. >>> Zbrazni depozitën e ujit.

Rrobat mund të jenë zvogëluar, fortësuar apo prishur.

Programi që nuk është i përshtatshëm për tipin e rrobave mund të jetë përdorur. >>> Kontrolloni etiketat e mirëmbajtjes se rrobave për të përzgjedhur programin e përshtatshëm për rrobat.

Uji rrjedh nga dera e ngarkesës.

Fibrat mund të jenë mbledhur në pjesën e brendshme të derës së ngarkesës dhe rrethojës së derës së ngarkesës. >>> Pastroni sipërfaqen e brendshme të derës së ngarkesës dhe të sipërfaqeve të rrethojës së derës së ngarkesës.

Dera e ngarkimit hapet vetë.

Dera e ngarkimit mund të jetë myllur plotësisht. >>> Shptyni derën e ngarkesës derisa dëgjohet zëri i mylljës.

Simboli i depozitës së ujit është i ndezur/vezullon.

Depozita e ujit mund të jetë e mbushur plot. >>> Zbrazni depozitën e ujit.

Gypi për zbrazjen e ujit mund të jetë prishur. >>> Në rast se produksi është lidhur drejtëpërdrejtë në gypin e ujit kontrolloni gypin e zbrazjes së ujit.

Dritat brenda pajisjes tharëse nuk ndizen on. (Në modelet me llambë)

Tharësja mund të mos jetë ndezur me butonin e ndezjes/fikjes. >>> Kontrolloni që tharësja tjetër mund të ndezur.

Llamba mund të jetë prishur. >>> Kontaktoni me shërbimin e autorizuar që të zëvendësoj llambën.

Ikona kundër rruhave është e ndezur.

Mund të jetë aktivizuar modaliteti kundër rruhave që parandalon rruhosjen e rrobave në tharëse. >>> Fikeni tharësen dhe hiqni rrobat.

Ikona e pastrimit të filtrit të fibrave është e ndezur.

Filtr i fibrave (filtr i brendshëm dhe i jashtëm) mund të jetë i papastër. >>> Lani filtrat me ujë të ngrrojtë dhe thajini.

Në poret e filtrit të fibrave mund të jetë formuar një shtresë që shkakton blokimin. >>> Lani filtrat me ujë të ngrrojtë dhe thajini. Fibrat e filtrit mund të mos janë futur. >>> Futni filtrat e brendshëm dhe të jashtëm në vendet e tyre.

Nga pajisja dëgjohet një paralajmërim zanor.

Fibrat e filtrit mund të mos janë futur. >>> Futni filtrat e brendshëm dhe të jashtëm në vendet e tyre.

Ikona paralajmëruese e avulluesit vezullon.

Ana e përparme e avulluesit mund të jetë blokuar nga fibrat. >>> Pastroni pjesën e përparme të avulluesit.

Fibrat e filtrit mund të mos janë futur. >>> Futni filtrat e brendshëm dhe të jashtëm në vendet e tyre.

Ndizen dritat brenda pajisjes tharëse. (Në modelet me llambë)

Nëse tharësja është i lidhur me një prizë elektrike, shypjet butoni i ndezjes/fikjes dha hapet dera; ndizet drita. >>> Hiqni pajisjen tharëse ose kalojeni butonin e ndezjes/fikjes te pozicioni i fikjes.



### PARALAJMËRIM!

- Nëse problemi përsëritet pasi të ndiqni udhëzimet në këtë paragraf, kontaktoni me shitësin ose me një servis të autorizuar. Kurrë mos tentoni të riparoni produktin vetë.



### SHËNIM

- Në rast se ndeshni një problem me çdo pjesë të pajisjes suaj, mund të kérkonit një zëvendësim duke kontaktuar me shërbimin e autorizuar me numrin e modelit të pajisjes.
- Përdorimi i pajisjes me pjesë jo origjinale mund të shkaktojë defekte të pajisjes.
- Prodhuesi dhe shpërndarësi nuk janë përgjegjës përfshirët që shkaktohen nga përdorimi i pjesëve jo origjinale.

## TABELA E PRODUKTIT

Produkti është konform Rregullores së Deleguar të Komisionit (BE) Nr. 392/2012

Emri i furnizuesit ose marka tregtare	BEKO	
Emri i modelit	DS8312PX 7188235080	
Kapaciteti i vlerësuar (kg)	8.0	
Lloji i rrymës tharëse	Ventilim Ajri	-
	Kondensator	•
Klasa e eficiencës së energjisë (1)	A+	
Konsumi vjetor i energjisë (kWh) (2)	297,0	
Lloji i Kontrollit	Automatik	•
	Jo-automatik	-
Konsumi i energjisë në programin standard të pambukut me ngarkesë të plotë (kWh)	2,47	
Konsumi i energjisë në programin standard të pambukut me ngarkesë të pjesshme (kWh)	1,35	
Konsumi i energjisë në modalitetin Off (e myllur) për programin standard të pambukut me ngarkesë të plotë, PO (W)	0,50	
Konsumi i energjisë në modalitetin Ana e Majtë-On (e hapur) për programin standard të pambukut në ngarkesë të plotë, PL (W)	1,00	
Kohëzgjatja e modalitetit Ana e Majtë-On (min)	30	
Programi standard i pambukut (3)	•	
Koha e programit në programin standard të pambukut me ngarkesë të plotë, T dry (min)	197	
Koha e programit në programin standard të pambukut me ngarkesë të pjesshme, Tdry1/2 (min)	115	
Koha e programit të ponderuar në programin standard të pambukut në ngarkesë të plotë dhe ngarkesë të pjesshme (T t)	150	
Klasa e efikasitetit të kondensimit (4)	B	
Efikasiteti mesatar i kondensimit në programin standard të pambukut me ngarkesë të plotë, Cdry	81%	
Efikasiteti mesatar i kondensimit në programin standard të pambukut në ngarkesë të pjesshme, Cdry1 / 2	81%	
Efikasiteti i ponderuar i kondensimit në programin standard të pambukut me ngarkesë të plotë dhe ngarkesë të pjesshme, Ct	81%	
Niveli i fuqisë së zërit për programin standard të pambukut me ngarkesë të plotë (5)	65	
Built-in (E inkorporuar)	-	

•: Po ∙: Jo

(1) Shkalla nga A +++ (më efikase) në D (më pak efikase)  
(2) Konsum i energjisë bazuar në 160 cikle tharjeje të programit standard të pambukut me ngarkesë të plotë dhe të pjesshme, dhe konsum i modaliteteve të lartë dhe të ulët të funksionimit. Konsum aktual i energjisë përfshin do të varet nga mënyra se si përdoret pajisja.

(3) "Programi i tharjes së pëlhurës së pambukut" i përdorur në ngarkesë të plotë dhe të pjesshme është programi standard i tharjes, i cili është marrë si pikë referimi për informacionin e etiketës dhe tabelës së produktit, përfshik se ky program është i përshtatshëm për tharjen normale të mbroave të pambukut dhe është programi më efikas në aspektin e konsumit të energjisë për pambukun.

(4) Shkalla nga G (më pak efikase) në A (më efikase)

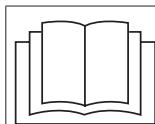
(5) Vlera mesatare e ponderuar - LWA shprehur në dB(A) re 1 Pw

## Prvo pročitajte ovaj priručnik za korisnika!

Poštovani korisniče,

Hvala što ste odabrali proizvod Beko. Nadamo se da će vam vaš proizvod, koji je proizведен s visokim kvalitetom i tehnologijom, dati najbolje rezultate. Mi vam savjetujemo da pažljivo pročitate ovaj priručnik i drugu prateću dokumentaciju prije korištenja vašeg proizvoda i čuvajte ga radi buduće upotrebe. Ako predate proizvod nekom drugom, predajte takođe i ovaj priručnik. Obratite pažnju na sve detalje i upozorenja navedena u ovom priručniku za korisnika i slijedite uputstva data u istom.

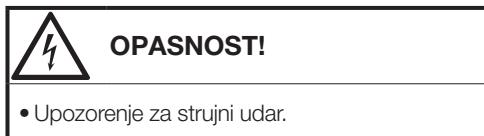
Koristite ovaj priručnik za korisnika za model koji je naznačen na naslovnoj stranici.



- Pročitajte uputstva.

### Objašnjenje simbola

Kroz ovaj priručnik za korisnika korišteni su sljedeći simboli:



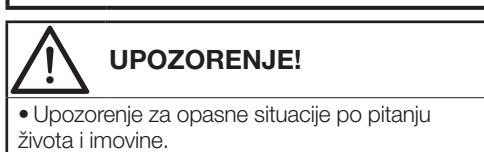
#### OPASNOST!

- Upozorenje za strujni udar.



#### OPASNOST!

- Upozorenje za opasnost od požara.



#### UPOZORENJE!

- Upozorenje za opasne situacije po pitanju života i imovine.



#### UPOZORENJE!

- Upozorenje za vruće površine.



#### UPOZORENJE!

- Upozorenje protiv opasnosti od UV zračenja.



#### NAPOMENA

- Važne informacije ili korisni savjeti o upotrebi.



Materijali za pakovanje proizvoda su proizvedeni od reciklirajućih materijala u skladu s našim državnim propisima za okoliš.

Nemojte odlagati otpadnu ambalažu zajedno s kućnim otpadom ili drugim otpadima, bacite je na mesta predviđena za prikupljanje određena od strane lokalnih vlasti.



RECIKLIRANI I  
RECIKLALBILNI PAPIR



This product was manufactured using the latest technology in environmentally friendly conditions.

# 1 Važna uputstva za sigurnost i okoliš



## NAPOMENA

- Ovaj odjeljak sadrži sigurnosna uputstva koja će pomoći u zaštiti od rizika lične povrede ili oštećenja imovine. Nepridržavanje ovih uputstava će poništiti svaku garanciju.

## 1.1 Opća sigurnost



### UPOZORENJE!

Ovaj uređaj ne smiju da koristiti djeca mlađa od 8 godina, kao ni osobe sa ograničenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima, niti osobe koje nemaju dovoljno znanja ili iskustva u korišćenju ovog uređaja, osim ako su pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbjednost i ako su od nje dobile uputstva o pravilnom korišćenju ovog proizvoda. Djeca se ne smiju igrati sa uredajem. Djeca ne smiju čistiti ili održavati aparat bez odgovarajućeg nadzora. Djeca manje od 3 godina treba držati dalje, osim ako nisu pod stalnim nadzorom.

- Podesive nožice ne bi trebalo uklanjati. Praznina između sušilice i poda ne bi trebala biti reducirana materijalima kao što su tepih, drvo i traka. To će uzrokovati probleme sa sušilicom.



### UPOZORENJE!

Neka postupke ugradnje i popravke uvek obavlja ovlašteni servis. Proizvođač neće biti odgovoran za štete koje mogu nastati iz postupaka koje su obavljale neovlaštene osobe.

- Nikada nemojte prati sušilicu prskanjem ili polijevanjem vode po njoj! Postoji opasnost od strujnog udara!

## Za proizvode s funkcijom pare:



### UPOZORENJE!

- Koristite samo destiliranu vodu ili vodu kondenzovanu u rezervoaru za vodu mašine u parnim programima. Ne koristite gradsku vodu ili aditive. Kad koristite kondenzovanu vodu u spremniku za vodu, ona treba biti filtrirana i očišćena od vlakana
- Nemojte otvarati vrata kad je program s parom u toku. Može doći do izbacivanja vruće vode.
- Prije nego što stavite rublje na program s parom, trebate ukloniti mrlje.
- U paru možete staviti samo rublje koje nije prljavo ili umrljano nego prožeto neprijatnim mirisom ili na program (otklanjanja mrlja).
- Nemojte koristiti bilo koji set za hemijsko čišćenje ili dodatne materijale u programu s parom ili u bilo kojem programu.

## 1.1.1 Električna sigurnost



### OPASNOST!

- **Uputstva za električnu sigurnost treba slijediti kad je uspostavljena električna veza za vrijeme instalacije.**
- **Uređaj se ne smije napajati putem vanjskog uklonjivog uređaja, kao što je programator, ili povezati na krug koji se redovno uključuje ili isključuje preko drugog uređaja.**
- Spojite sušilicu na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem vrijednosti specificirane na etiketi. Neka instalaciju uzemljenja obavi kvalificirani električar. Naša kompanija neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja koja nastanu kad se sušilica koristi bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.
- Napon i dozvoljena zaštita osiguračem su navedeni na naljepnici o tipu.
- Napon koji je naveden na naljepnici o tipu mora biti jednak vašem mrežnom naponu.
- Isključite sušilicu iz utičnice kada nije u upotrebi.
- Isključite sušilicu sa napajanja tokom instalacije, održavanja, čišćenja i radova na popravci.
- Ne dodirujte utikač mokrim rukama! Nikada ne isključujte iz utičnice povlačeći za kabal, uvijek povlačite hvatajući za utikač.



### OPASNOST!

- Nemajte koristiti produžni kabal, višestruke utikače ili adaptore da biste priključili sušilicu na napajanje da bi se smanjio rizik od požara i strujnog udara.
- Utikač napojnog kabla mora biti lako dostupan nakon ugradnje.
- **Oštećen napojni kabal bi trebalo zamijeniti uz obavještenje ovlaštenom servisu.**
- **Ako je sušilica u kvaru, ne smije se puštati u rad dok je ne popravi ovlašteni servisni zastupnik! Postoji opasnost od električnog udara!**

## 1.1.2 Sigurnost proizvoda



### UPOZORENJE!

- Obezbjedite da dovod vazduha na mašini za sušenje bude otvoren i dobro provjetren.
- Proizvod sadrži rashladno sredstvo R290.
- R290 je ekološko, ali zapaljivo rashladno sredstvo.
- Proizvod udaljite od potencijalnih izvora toplote koji mogu izazvati paljenje.



## OPASNOST!

- Može se dogoditi da se rublje pregrije u sušilici ako otkažete program ili u slučaju nestanka struje dok sušilica radi, ova koncentracija toplote može uzrokovati sagorijevanje i požar, zato uvijek aktivirajte program ventiliranja da rashladiti ili brzo uklonite svo rublje iz sušilice kako biste ga zakačili radi sušenja i oslobođili toplote.
- Stvari koje treba uzeti u obzir kad je u pitanju opasnost od požara:
- Dolje navedeno rublje ili stavke ne smiju se sušiti u sušilici zbog opasnosti od požara:
- Neoprane stavke rublja
- Predmeti zaprljani uljem, acetonom, alkoholom, lož uljem, kerozinom, sredstvima za uklanjanje mrlja, terpentinom, parafinom, sredstvima za uklanjanje parafina, benzinom, voskom ili sredstvima za uklanjanje voska moraju se oprati u toploj vodi sa mnogo deterdženta prije sušenja u mašini za sušenje.
- Iz tog razloga, posebno stavke koje sadrže gore specificirane mrlje moraju biti oprane vrlo dobro, da bi se to uradilo koristite adekvatan deterdžent i odaberite pranje s visokom temperaturom.



## OPASNOST!

- Dolje specificirano rublje ili stavke ne smiju se sušiti u sušilici zbog opasnosti od požara:
- Odjevni predmeti ili jastuci s gumenom pjenom (lateks pjena), kape za tuširanje, vodootporni tekstili, materijali s gumenim ojačanjem i jastučiće s gumenom pjenom.
- Odjeća očišćena s industrijskim hemikalijama.
- Predmeti poput upaljača, šibica, kovanica, metalnih dijelova, igala itd. mogu oštetiti bubenj ili dovesti do problema u funkcioniranju. Stoga provjerite svo rublje koje ćete stavljati u vašu sušilicu.



## OPASNOST!

- Nikada ne zaustavljajte sušilicu prije završetka programa. Ako to morate učiniti, uklonite brzo svo rublje i ostavite ga vani kako bi se oslobođilo toplote.
- Odjeća koja nije adekvatno oprana može se sama zapaliti i čak se može zapaliti nakon što se sušenje završi.
- Morate obezbijediti dovoljno ventilacije da bi se sprječili plinovi koji izlaze iz uređaja koji rade s drugim vrstama goriva uključujući i otvoreni plamen da se nakupljaju u prostoriji zbog efekta povratnog paljenja.



## UPOZORENJE!

- Donje rublje koje sadrži metalna ojačanja ne bi se smjelo sušiti u sušilici. Sušilica može biti oštećena ako se metalna ojačanja olabave i otpadnu tokom sušenja.



## NAPOMENA

- Koristite omekšivače ili slične proizvode u skladu s uputstvima od njihovih proizvođača.  
Uvijek očistite filter za vlakna/dlačice prije ili poslije svakog punjenja. Nikada nemojte rukovati sušilicom bez postavljenog filtera za vlakna/dlačice.



## UPOZORENJE!

- Nikada ne pokušavajte sami popravljati sušilicu. Nemojte izvoditi bilo kakve postupke popravke ili zamjene na proizvodu čak i ako znate ili imate sposobnost da izvršite zahtijevani postupak osim u slučaju da je to jasno predloženo u uputstvu za rukovanje ili objavljenom servisnom priručniku. U suprotnom, dovodite svoj život i živote drugih ljudi u opasnost.
- Tu ne smiju biti vrata koja se zaključavaju, klizna vrata ili vrata na baglamama koja mogu blokirati otvore vrata za punjenje u mjestu gdje će vaša sušilica biti postavljena.
- Postavite vašu sušilicu na mjesta koja su pogodna za kućnu upotrebu. (Kupatilo, zatvoreni balkon, garaža itd.)
- Osigurajte da kućni ljubimci ne ulaze u sušilicu. Provjerite unutrašnjost sušilice prije puštanja u rad.
- Nemojte se naslanjati na vrata za punjenje vaše sušilice kada su otvorena, inače bi se mogla prevrnuti.
- Ne smije se dozvoliti da se vlakna/dlačice nakupljaju oko sušilice.
- Sušilica se ne koristi ako su za čišćenje korištene industrijske hemikalije.
- Omekšivače za tkanine ili slične proizvode treba koristiti prema uputstvu proizvođača tih proizvoda.
- Izduvni zrak se ne smije ispušтati u dimnjak koji se koristi za ispuštanje izduvnih gasova iz uređaja koji imaju proces sagorijevanja plina ili drugih goriva.

## 1.2 Montiranje na mašinu za pranje rublja

- Pribor za fiksiranje bi se trebao koristiti između ove dvije mašine kada se sušilica postavlja iznad mašine za pranje rublja. Uredaj koji se montira mora biti ugrađen od strane ovlaštenog servisnog zastupnika.
- Ukupna težina mašine za pranje rublja i sušilice - pod punim opterećenjem - kada su postavljene jedna na drugu dostiže približno 180 kilograma. Postavite proizvode na čvrsto tlo koje ima dovoljan kapacitet nosivosti!



### UPOZORENJE!

- Mašina za pranje rublja ne može biti postavljena na sušilicu. Obratite pažnju na gornja upozorenja tokom ugradnje vaše mašine za pranje rublja.

Tabela ugradnje za mašinu za pranje rublja i sušilicu

Dubina sušilice	Dubina mašine za pranje rublja			
	62 cm	60 cm	54 cm	< 50 cm
54 cm	Može se ugraditi		Ne može se ugraditi	
60 cm	Može se ugraditi		Ne može se ugraditi	

## 1.3 Namijenjena upotreba

- Sušilica je dizajnirana za upotrebu u domaćinstvu. Nije pogodna za komercijalnu upotrebu i ne smije biti korištena izvan svoje namijenjene upotrebe.
- Koristite sušilicu samo za sušenje rublja sa odgovarajućom oznakom.
- Proizvođač se odriče bilo kakve odgovornosti nastale uslijed nepravilne upotrebe ili transporta.
- Vijek trajanja sušilice koju ste kupili je 10 godina. Tokom ovog perioda, originalni dijelovi će biti dostupni za ispravan rad sušilice.

## 1.4 Sigurnost djece

- Materijali za pakovanje su opasni za djecu. Držite materijale za pakovanje dalje od djece.
- Električni proizvodi su opasni za djecu. Držite djecu dalje od uređaja dok radi. Nemojte im dozvoliti da čeprkaju po sušilici. Koristite dječiju bravu da biste sprječili da djeca čeprkaju po sušilici.



### NAPOMENA

Dječija brava se nalazi na kontrolnoj ploči.  
**(vidi dječiju bravu)**

- Držite vrata za punjenje zatvorenim čak i kada sušilica nije u upotrebi.

## 1.5 Usklađenost s WEEE propisima i odlaganje otpadnog proizvoda



Ovaj proizvod je u skladu sa EU WEEE Direktivom (2012/19/EU). Ovaj proizvod posjeduje klasifikacijski simbol za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE).

Ovaj proizvod je proizveden od visoko kvalitetnih dijelova koji se mogu ponovo upotrijebiti i koji su pogodni za recikliranje. Nemojte odlagati otpadni proizvod s običnim kućnim i drugim otpadima čiji je vijeka trajanja prošao. Odnesite taj otpad na odlagalište za reciklažu električne i elektroničke opreme. Molimo vas posavjetujte se sa lokalnim institucijama da saznate gdje se nalaze ova odlagališta.



### OPASNOST!

- R290 je zapaljivo rashladno sredstvo. Zbog toga pazite da se sistem i cijevi ne oštete tijekom rada i rukovanja.
- Proizvod udaljite od potencijalnih izvora toplote koji mogu izazvati paljenje u slučaju oštećenja.
- Ne odlažite proizvod tako što ćete ga spaljivati.

## 1.6 Usklađenost sa RoHS Direktivom:

Proizvod koji ste kupili je u skladu sa EU RoHS Direktivom (2011/65/EU). On ne sadrži nikakve štetne i zabranjene materijale specificirane u ovoj Direktivi.

## 1.7 Informacije o pakovanju

Materijali za pakovanje proizvoda su proizvedeni od reciklirajućih materijala u skladu s našim državnim propisima za okoliš. Nemojte odlagati materijale za pakovanje zajedno s kućnim ili drugim otpadom. Odnesite ih na mesta za odlaganje materijala za pakovanje koja su određena od strane lokalnih vlasti.

## 1.8 Tehničke specifikacije

BS

Visina (min. / max.)	84,6 cm / 86,6 cm*
Širina	59,7 cm
Dubina	56,8 cm
Kapacitet (max.)	8 kg**
Neto težina ( $\pm \text{10}\%$ )	44 kg
Napon	
Ulazna nazivna snaga	Vidi naljepnicu o tipu***
Oznaka modela	

\* Min. visina: Visina sa zatvorenim podesivim nožicama.

Maks. visina: Visina s maksimalno otvorenim podesivim nožicama.

\*\* Težina rublja za sušenje prije pranja.

\*\*\* Oznaka se nalazi iza vrata za punjenje.

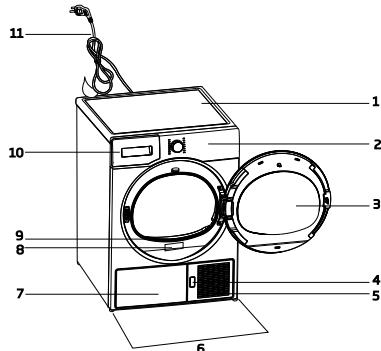


### NAPOMENA

- Tehničke specifikacije sušilice su podložne specifikaciji bez najave za poboljšanje kvaliteta proizvoda.
- Slike u ovom priručniku su šematske i moguće je da ne dogovaraju tačno ovom proizvodu.
- Vrijednosti navedene na oznakama na sušilici ili u drugoj objavljenoj dokumentaciji koja prati sušilicu su dobivene u laboratoriji u skladu s odgovarajućim standardima. Ovisno o uslovima rada i okoline sušilice, ove vrijednosti mogu varirati.

## 2 Vaša sušilica

### 2.1 Pregled



1. Gornja ploča
2. Upravljačka ploča
3. Otvorena vrata
4. Dugme za otvaranje
5. Rešetke za ventilaciju
6. Podesive nožice
7. U modelima gdje je rezervoar smješten ispod, rezervoar za vodu se nalazi unutra.
8. Naljepnica o tipu
9. Filter za prljavštinu
10. Ladica rezervoara (u modelima gdje je rezervoar smješten iznad)
11. Kabl za napajanje

### 2.2 Sadržaj pakovanja

	1. Crijivo za pražnjenje vode*		6. Kontejner za punjenje vode*
	2. Rezervna sružna ladica filtera*		7. Čista voda*
	3. Priručnik za korisnika		8. Grupa mirisnih kapsula*
	4. Korpa za sušenje*		9. Četka*
	5. Priručnik za korisnika za korpu za sušenje*		10. Platneni filter*

\*Moguće je da bude isporučena uz vašu mašinu ovisno o njenom modelu.

### 3 Ugradnja

Prije pozivanja najbližeg ovlaštenog servisa radi ugradnje sušilice, uvjerite se da su električna instalacija i odvod vode odgovarajući u odnosu na priručnik za korisnika. Ako nisu odgovarajući, kontaktirajte kvalifikovanog električara i tehničara kako bi napravili neophodne prepravke.



#### NAPOMENA

- Priprema mesta za sušilicu kao i električna instalacija i odvod otpadne vode su odgovornost kupca.



#### UPOZORENJE!

- Prije ugradnje, vizualno provjerite da li je sušilica imala bilo kakav nedostatak na sebi. Ako je sušilica oštećena, nemojte je ugrađivati. Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost za vašu sigurnost.
- Neka vaša sušilica odstoji 12 sati prije nego je počnete koristiti.

#### 3.1 Odgovarajuće mjesto ugradnje

Postavite sušilicu na stabilnu i ravnu površinu. Sušilica je teška. Nemojte je pomjerati sami.

- Rukujte vašom sušilicom u dobro ventiliranoj prostoriji bez prašine.
- Praznina između sušilice i podne površine ne bi trebala biti reducirana materijalima kao što su tepih, drvo i traka.
- Nemojte pokrivati ventilacione rešetke sušilice.
- Tu ne smiju biti vrata koja se zaključavaju, klizna vrata ili vrata na baglamama koja mogu blokirati otvore vrata za punjenje u mjestu gdje će vaša sušilica biti postavljena.
- Jednom kada se sušilica postavi, trebala bi ostati na istom mjestu gdje su urađeni priključci. Kada se vrši ugradnja sušilice, uvjerite se da njen stražnji zid ništa ne dodiruje (slavinu, utičnicu itd.).
- Postavite sušilicu barem 1 cm odmaknutu od rubova drugog namještaja.

- Vaša sušilica može raditi pri temperaturama između +5°C i +35°C. Ako radni uslovi budu izvan ovog opsega, rad sušilice će biti nepovoljno pogodjen i može doći do oštećenja.
- Stražnji dio mašine za sušenje se treba postaviti prema zidu.



#### OPASNOST!

Nemojte stavljati sušilicu na napojni kabal.

\* Ne uzimajte u obzir sljedeće upozorenje ako sistem vašeg proizvoda ne sadrži R290



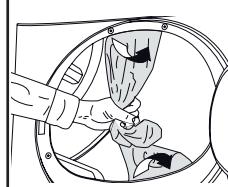
#### DANGER!

- Proizvod sadrži rashladno sredstvo R290.\*
- R290 je ekološko, ali zapaljivo rashladno sredstvo.\*
- Obezbjedite da dovod vazduha na mašini za sušenje bude otvoren i dobro provjetren.\*
- Udaljite potencijalne izvore plamena od mašine za sušenje.\*

#### 3.2 Uklanjanje sklopa za siguran transport



#### UPOZORENJE!

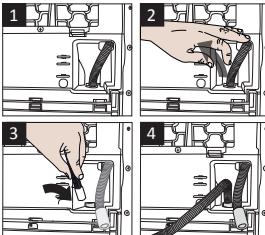


Uklonite sklop za siguran transport prije korištenja sušilice po prvi put.  
Ako se može zamjeniti strana otvaranja vrata na vašem uređaju, vidi uputstvo za montiranje na suprotnu stranu.

### 3.3 Priključivanje na odvod

Možete direktno isprazniti akumuliranu vodu kroz crijevo za pražnjenje vode koje je isporučeno uz vaš proizvod umjesto periodičnog pražnjenja vode nakupljene u spremniku za vodu.

#### Priključivanje crijeva za pražnjenje vode



**1-2** Povucite rukom crijevo iza sušilice kako biste ga razdvojili od mesta gdje je spojeno. Nemojte koristiti nikakve alate da uklonite ovo crijevo.

- 3** Spojite jedan kraj crijeva za pražnjenje koje je isporučeno uz vašu sušilicu na mjesto za priključivanje s kojeg ste uklonili crijevo proizvoda u prethodnom koraku.
- 4** Spojite drugi kraj crijeva za pražnjenje direktno s odvodom otpadnih voda vode ili na umivaonik.



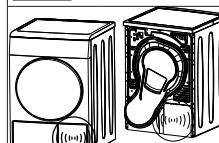
#### UPOZORENJE!

- Mi preporučujemo nošenje sušilice u uspravnom položaju. Ako nije moguće da se mašina nosi u uspravnom položaju, mi preporučujemo da se ona nosi nagnuta na desnu stranu kada gledate s prednje strane.

### 3.6 Zvukovi upozorenja



#### NAPOMENA



- Normalno je da se čuje zvuk metala iz kompresora ponekad tokom rada.
- Voda koja se nakuplja tokom rada se pumpa u spremnik za vodu. Normalno je da se čuje zvuk pumpanja tokom ovog procesa.

### 3.7 Mijenjanje lampice za osvjetljenje

U slučaju da se lampica za osvjetljenje koristi u sušilici. Za promjenu lampice/LED koja se koristi za osvjetljenje vašoj sušilici, pozovite ovlašteni servis. Lampica(e) koja se koristi u ovom uređaju nije pogodna za osvjetljenje prostorija u domaćinstvu. Namjena ove lampice je da pomogne korisniku da postavi veš u mašinu za sušenje na ugodan način. Svetiljke korištene u ovom uređaju moraju izdržati ekstremne fizičke uvjete kao što su vibracije i temperatura iznad 50 °C.

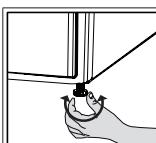


#### NAPOMENA

Crijevo za odvod vode bi trebalo biti pričvršćeno na maksimalnoj visini od 80 cm.

- Pobrinite se da se ne staje na crijevo za pražnjenje i da ono nije savijeno između odvoda i mašine.
- Ako postoji pakovanje s dodatnim priborom koje je isporučeno s vašim proizvodom, vidite detaljan opis.

### 3.4 Podešavanje nožica



Okrenite nožice na lijevu ili desnu stranu dok sušilica ne bude stajala ravno i čvrsto.

### 3.5 Transport sušilice

Ispraznite svu vodu koja je ostala u sušilici. Ako je urađen direktni priključak za pražnjenje vode, tada uklonite priključke crijeva.

## 4 Priprema

### 4.1 Rublje koje je pogodno za sušenje u sušilici

Uvijek se držite uputstava navedenih na etiketama odjeće. Sušite samo veš na čijoj etiketi stoji da je prikladan za sušenje u sušilici.

### 4.2 Rublje koje nije pogodno za sušenje u sušilici



Ne suši  
sa sušilicom  
za kosu

Stvari sa ovim simbolom  
sušiti u sušilici.



#### NAPOMENA

- Nježne vezene tkanine, vunena, svilena odjeća, osjetljiva i vrijedna tkanina, hermetičke predmeti i zavjese od tila nisu pogodni za sušenje u mašini.

### 4.3 Priprema rublja za sušenje

- Rublje može biti zapleteno jedno s drugim nakon pranja. Raspetljajte rublje prije nego ga stavite u sušilicu.
- Odjeću koja ima metalne dodatke poput zatvarača, sušite tako što ćete je izvratiti.
- Zatvorite zatvarače, kukice i kopče i dugmad na posteljini.

### 4.4 Stvari koje treba uraditi radi uštede energije

- Centrifugirajte vaše rublje na najvišoj mogućoj brzini prilikom pranja. Stoga, vrijeme sušenja se skraćuje i potrošnja energije je smanjena.
- Razvrstajte rublje ovisno o njegovoj vrsti i debljini. Sušite zajedno istu vrstu rublja. Na primjer tanke kuhinjske krpe i stolnjaci se suši brže nego debeli veliki ručnici.
- Slijedite uputstva u priručniku za korisnika za odabir programa.
- Nemojte otvarati vrata za punjenje na mašini tokom sušenja, osim ako je to neophodno. Ako morate zaista otvoriti vrata za punjenje, nemojte ih držati otvorenim duže vremena.
- Nemojte dodavati mokro rublje dok je sušilica u funkciji.

- Za modele s jedinicom za kondenzatora: redovno očistite kondenzator jednom mjesечно ili nakon svakih 30 korištenja.
- Povremeno čistite filter kada na njemu postoji vidljivo gomilanje vazduha ili kada se upali simbol, ako postoji simbol za upozorenje na čišćenje ladice filtera.
- Za modele sa jedinicom za ispuštanje pare: slijedite instrukcije za spajanje dimnjaka i čistite ga.
- Za vrijeme procesa sušenja, dobro prozračite sobu gdje radi vaša sušilica.

### 4.5 Kapacitet ispravnog punjenja

	<p>Slijedite uputstva iz "Tabela odabira programa i potrošnje". Nemojte puniti više nego što je navedeno kao vrijednost kapaciteta u dатој tabeli.</p>
--	--

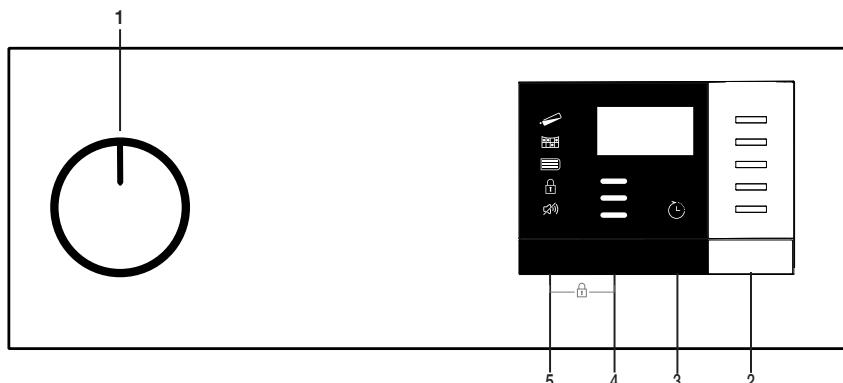
Sljedeće težine su date kao primjeri.

Rublje	Približne težine (g)*	Rublje	Približne težine (g)*
Pamučni štepani prekrivači (dupli)	1500	Bluze	150
Pamučni štepani prekrivači (pojedinačni)	1000	Pamučne košulje	300
Posteljina (dupla)	500	Košulje	250
Posteljina (pojedinačna)	350	Pamučne haljine	500
Veliki stolnjaci	700	Haljine	350
Mali stolnjaci	250	Farmerice	700
Kuhinjske salvete	100	Maramice (10 komada)	100
Veliki ručnici	700	Majice	125
Mali ručnici	350		

\* Težina rublja za sušenje prije pranja.

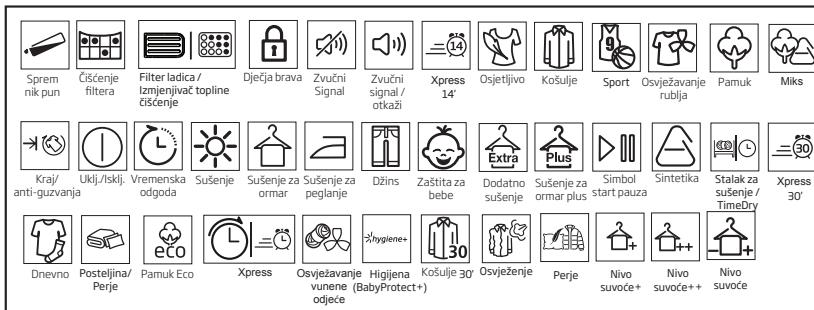
## 5 Rukovanje proizvodom

### 5.1 Kontrolna tabla



1. Dugme za uključivanje/isključivanje/izbor programa
2. Taster Start/pauza
3. Dugme za završetak programa
4. Dugme za nivo sušenja
5. Dugme za jačinu zvučnog signala/izbor vremenskih programa

### 5.2 Simboli

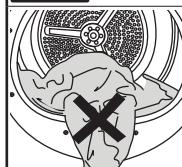


### 5.3. Priprema mašine za sušenje

- Uključite mašinu za sušenje u struju
- Otvorite vrata za punjenje.
- Stavite veš umašinu za sušenje bez da se zaglavi.
- Gurnite i zatvorite vrata za punjenje.



#### UPOZORENJE!



- Pazite da se veš ne zaglavi na vratima za punjenje.

Izaberite željeni program pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje/izbor programa, mašina će se uključiti.



#### NAPOMENA

- Izbor programa pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje/izbor programa ne znači da je program pokrenut. Pritisnite dugme Start/pauza da pokrenete program.

## 5.4 Tabela izbora programa i potrošnje

BS				
Programi	Opis programa	Kapacitet (kg)	Brzina centrifugiranja u mašini za pranje rublja (min)	Vrijeme sušenja (minute)
Pamuk, sušenje za peglanje	Jednoslojne ležerne pamučne tkanine suše se tako da ostanu malo vlažne i da budu spremne za glačanje.	8	1000	145
Pamuk Eco	Jednoslojne ležerne pamučne tkanine suše se na najekonomičniji mogući način.	8	1000	197
Pamuk, sušenje za ormari	Ovaj program možete koristiti za dodatnu suhoću debelog veša kao što su pantalone, trenirke. Veš možete staviti u ormari bez peglanja.	8	1000	210
Pamuk, dodatno sušenje	Na ovim ciklusima se suše višeslojne ili debele pamučne tkanine koje su otporne na toplinu i teško se suše.	8	1000	220
Sintetika, sušenje za peglanje	Na ovom ciklusu možete da sušite sintetičke tkanine do razine pogodne za glačanje tako što ćete ih ostaviti malo vlažnim da budu praktičnije za glačanje.	4	800	60
Sintetika, sušenje za ormari	Na ovom ciklusu možete sušiti sve vaše sintetičke tkanine. Možete nasložiti vaš veš u ormari bez glačanja.	4	800	70
Stalak za sušenje / Vremensko sušenje	Možete birati među vremenskim programima između 10 i 160 minuta da biste postigli željeni nivo sušenja na niskim temperaturama. Na ovom programu rad sušilice traje tokom podešenog vremena, nezavisno od suhoće veša. Ovaj proizvod je dostupan za korištenje uz opciju košare za sušenje. Za proizvode koji se prodaju bez košare za sušenje, košaru možete nabaviti kod ovlaštenog servisa i koristiti gore navedene programe za sušenje. Za detalje o upotrebni, pogledajte uputstvo za korištenje košare za sušenje.	-	-	-
Osvježivač (Osvježivač Vune)	Ventilira 10 minuta bez puhanja toplog zraka. Ovim programom možete izvjetriti pamučnu i platnenu odjeću koja je dug period bila zatvorena kako bi uklonili mirise od stajanja. Ovaj program možete koristiti za provjeravanje i omešavanje vunenih tkanina koje je dozvoljeno pratiti u mašini za pranje rublja. Nemojte koristiti za potpuno sušenje.	-	-	10
Njega osjetljive odjeće / Košulje	Program suši košulje na nježniji način te uzrokuje manje gužvanja i lakše peglanje.	2	1200	50
Džins	U ovom programu možete sušiti teksas pantalone, sukњe, košulje ili jakne.	4	1200	140
Odjeća za vanjske uslove/sportska odjeća (Goretex)	Koristite ga za sušenje odjeće od sintetičkih, pamučnih ili mešanih tkanina ili vodonepropusnih proizvoda, kao što su funkcionalna jakna, kišni mantil itd. Pre sušenja, odjeću okrenite naopako.	2	1000	130
Miješana odjeća (Mix) (Dnevno)	S ovim programom možete osušiti i pamučni i sintetički veš. Ovim programom se može sušiti sportska odjeća i odjeća za fitnes.	4	1000	125

Higijena (BabyProtect+)	Ovo je duži program koji možete koristiti za odjeću (odjeću za bebe, peškire, donji veš itd.) koja zahtjeva higijenu. Higijena se postiže visokom temperaturom ((Ovaj program je identificiran i odobren od strane Engleske Britanske Fondacije " The British Foundation" ( Allergy UK).))	5	800	195
Perje	Svoju odjeću, kao što su kaputi, perjane i mikrofiber jakne možete sušiti ako na sebi imaju etiketu da se mogu sušiti u sušilici rublja. Sušiti okrenuto naopako.	-	800	100
Xpress 30'	Koristiti ovaj program kako biste imali 2 stvari spremne za peganje.	0,5	1200	30
Vrijednosti potrošnje energije				
Programi	Kapacitet (kg)	Brzina centrifugiranja u mašini za pranje rublja (min)	Približno preostala količina vlage	Vrijednost potrošnje energije u kWh
Pamuk Eco*	8	1000	60%	2,47
Pamuk, sušenje za peganje	8	1000	60%	2,10
Sintetika, sušenje za ormari	4	800	40%	0,80
	„Program Pamuk Eco“, koji se koristi za puno i djelimično punjenje, je standardni program za sušenje na koji se odnose informacije na etiketi i u dokumentaciji, i prikidan je za sušenje normalno vlažnog pamučnog veša, a predstavlja najefikasniji program u pogledu potrošnje energije za sušenje pamučnog veša.			

\* : Energetska oznaka standardnog programa (EN 61121:2012) Sve vrijednosti u tabeli su određene prema EN 61121:2012 standardu. Vrijednosti potrošnje mogu odstupati od vrijednosti u tabeli u zavisnosti od varijacija vrste veša, brzine rotacije, ambijentalnih uslova i vrijednosti napona.



Allergy UK is the brand of the British Allergy Association. Seal of Approval is created to guide people that require recommendation about a product that the related product restricts / reduces / eliminates the allergens or reduces the allergen content significantly in the ambient where allergy patients exist. It aims to provide assurance that the products are tested scientifically or examined in a way to provide measurable results.

## 5.5 Dodatne funkcije

### Zvučni signal / vrijeme

Mašina za sušenje daje zvučno upozorenje kada je program završio. Ako ne želite da uredaj napravi zvučno upozorenje, pritisnite dugme "Zvučni signal/vrijeme". Kada pritisnete dugme Zvučni signal/vrijeme, lampica će se upaliti i neće se čuti zvučno upozorenje kada se program završi.



### NAPOMENA

- Možete izabrati ovu funkciju prije ili nakon početka programa.

Dugme za zvučni signal/vrijeme služi za podešavanje trajanja programa dok su odabrani Rack/Time programi.

Nivo sušenja

Dugme za nivo sušenja služi za podešavanje željenog nivoa suhoće. Trajanje programa može se mijenjati u zavisnosti od izbora.



### NAPOMENA

- Ovu funkciju možete aktivirati samo prije početka programa.

### Vreme završetka

Možete odgoditi kraj programa i do 24 sata pomoću funkcije vremena završetka.

1. Otvorite vrata za punjenje i stavite veš.
2. Izaberite program sušenja.
3. Pritisnite taster za izbor vremena završetka i postavite vrijeme odgode koje želite. Indikator vremena završetka će se upaliti. (Kada se pritisne i drži dugme, vrijeme završetka se nastavlja non-stop).
4. Pritisnite taster Start/Mirovanje. Počinje odbrojavanje vremena završetka. ":" Treperi separator u sredini prikazanog vremena odgode.



### NAPOMENA

- Možete dodati ili izvaditi veš unutar vremena završetka. Prikazano vrijeme je suma normalnog vremena sušenja i vremena završetka. LED lampica za vrijeme završetka će se ugasiti na kraju odbrojavanja, a LED lapšmpice za početaka sušenja i sušenje će se upaliti.

### Mijenjanje vremena završetka

Ako želite promjeniti trajanje tokom odbrojavanja:

Otkažite program okretanjem dugmeta za uključivanje/isključivanje/izbor programa. Izaberite željeni program i ponovite postupak izbora vremena završetka.

Otkazivanje funkcije vremena završetka

Ako želite otkazati odbrojavanje vremena završetka i odmah pokrenuti program:

Otkažite program okretanjem dugmeta za uključivanje/isključivanje/izbor programa. Izaberite željeni program i pritisnite dugme Start/Mirovanje.

### 5.6 Indikatori upozorenja



### NAPOMENA

- Indikatori upozorenja mogu varirati u zavisnosti od modela vaše sušilice.

### Čišćenje filtera

Kada se program završi, uključuje se indikator upozorenja za čišćenje filtera.

### Rezervoar za vodu

Ako se rezervoar za vodu napuni dok program još radi, lampica upozorenja počinje treperiti i mašina prelazi u stanje mirovanja. U tom slučaju ispraznite rezervoar za vodu i nastavite program pritiskom na taster Start/Pause.

Indikator upozorenja se isključuje a program se nastavlja.

### Čišćenje fioke filtra/izmjenjivača topline

Kada je program završen, može zasvijetliti simbol čišćenja, izmjenjivača topline ili fioke filtra.

### 5.7 Pokretanje programa

Pritisnite dugme Start/pauza da pokrenete program.

Indikatori Start/Mirovanje i Sušenje će se upaliti da označe da je program započeo.

## 5.8 Zaštita od djece

Mašina ima funkciju Zaštita od djece koja ne dozvoljava da trajanje programa bude na neki način poremećeno kada se pritisne neki taster tokom rada. Kad je zaštita od djece aktivna, sva dugmad na tabli su onemogućena osim dugmeta za uključivanje/isključivanje/izbor programa.

Istovremeno pritisnite dugmad za nivo sušenja i zvučni signal za 3 dugmata da biste aktivirali blokadu za decu.

Da bi mogli početi novi program nakon kraja trenutnog programa ili da bi mogli umješati se u trenutni program, trebate deaktivirati zaštitu od djece. Za deaktiviranje zaštite od djece, pritisnite istu dugmad na 3 sekunde.



### NAPOMENA

- Kad je zaštita od djece omogućena, na ekrantu se uključuje indikator upozorenja za zaštitu od djece.
- Zaštita od dece se deaktivira kada se mašina isključi i onda opet upali preko tastera za uključivanje/isključivanje/prekid.



### NAPOMENA

- Kada se mašina za sušenje pokrene i zaštita za djecu aktivira, zvučni signal će se dvaput oglasiti kada se gumb za izbor programa okreće. Ako je zaštita za djecu deaktivirana bez vraćanja dugmeta za izbor programa na prethodni položaj, program će se prekinuti zbog promjene položaja dugmeta za izbor programa.

## 5.9 Promjena programa nakon njegovog početka

Možete da promenite program koji ste izabrali da biste osušili veš sa drugim programom nakon što mašina za sušenje počne da radi.

- Na primer, izaberite Extra Dry program okretanjem dugmeta za uključivanje/isključivanje/izbor programa da biste odabrali Extra Dry umesto Iron Dry.
- Pritisnite dugme Start/pauza da pokrenete program.

## Dodavanje ili vađenje veša u režimu mirovanja

Ako želite dodati ili izvaditi veš nakon početka programa sušenja:

- Pritisnite taster Start/Pauza da bi mašina prešla u režim mirovanja. Sušenje se zaustavlja.
- Otvorite vrata za punjenje u položaju pauze te zatvorite vrata nakon dodavanja ili vađenja veša.
- Pritisnite dugme Start/pauza da pokrenete program.



### NAPOMENA

- Dodavanje veša nakon početka sušenja može dovesti do toga da se suhi veš unutar mašine pomiješa sa mokrim vešom i da na kraju sav veš ostane vlažan.



### NAPOMENA

- Dodavanje ili uklanjanje veša tokom sušenja možete ponoviti onoliko puta koliko želite. Ali će to stalno prekidati sušenje i će uzrokovati da se program produži i poveća potrošnja struje. Zbog toga se preporučuje dodati veš pre početka programa.
- Ako se izabere novi program pomeranjem položaja tastera izbora programa dok je mašina u mirovanju, trenutni program se prekida.



### UPOZORENJE!

- Nemojte dodirivati unutrašnjost bubnja dok dodajete ili sklanjate veš dok program još radi. Površina bubnja je vruća.

## 5.10 Otkazivanje programa

Ako želite zbog bilo kojeg razloga otkazati program i zaustavite sušenje nakon početka sušenja, pritisnite taster za uključivanje/isključivanje/prekid i program će biti otkazan.



### UPOZORENJE!

- Unutrašnjost mašine za sušenje će biti izuzetno vruća kada ponisite program za vrijeme rada uređaja, stoga pokrenite program osvježavanja kako bi ste omogućili uređaju da se ohladi.

## **5.11 Kraj programa**

Kada se program završi, lampice upozorenja za sprečavanje gužvanja i čišćenje filtra vlakana će se upaliti na indikatoru praćenja programa. Možete otvoriti vrata za punjenje i mašina za sušenje će biti spremna za drugi ciklus. Okrenite dugme za uključivanje/ isključivanje/ izbor programa u položaj za uključivanje/ isključivanje da biste isključili mašinu za sušenje.



### **NAPOMENA**

- Ako se veš ne ukloni nakon završetka programa, funkcija za sprečavanje nabora aktivira se na 2 sata kako bi se spriječilo gužvanje veša u uređaju. Program prevrće veš u intervalima od 10 minuta kako bi se spriječilo gužvanje veša.

## 6 Održavanje i čišćenje

### 6.1 Unutrašnja površine vrata za punjenje

Kosu i dlačice koji se odvajaju od veša tokom procesa sušenja prikuplja filter za vlakna.



#### NAPOMENA

- Dlačice se formiraju za vrijeme nošenja i pranja odjeće.
- Filtar dlačica i kućište filtra dlačica možete da očistite usisivačem.

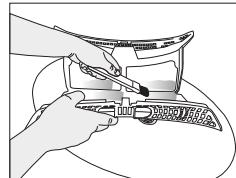
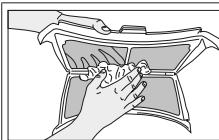
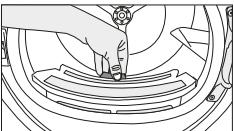
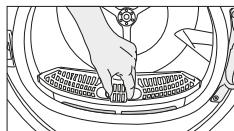


#### UPOZORENJE!

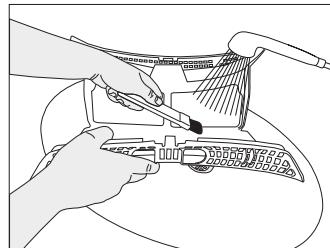
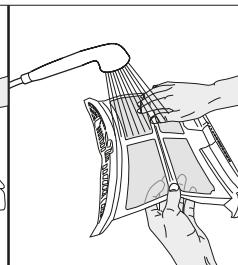
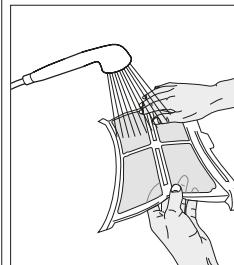
- Nakon svakog ciklusa sušenja očistite filter vlakana i unutrašnju površinu vrata za punjenje.

Za čišćenje filtra vlakana:

- Otvorite vrata za punjenje.
- Držite prvi dio (unutarnji filter) dvodjelnog vlaknastog filtra i uklonite ga povlačenjem prema gore.
- Sakupite kosu, vlakna i pamučne loptice rukom ili mekom krpom.
- Uklonite drugi dio (vanjski filter) povlačenjem prema gore.



- Očistite oba filtera pod vodom koja teče obrnutim smjerom od nakupljanja vlakana ili pomoći meke četke. Osušite filter pre nego što ga vratite nazad.



#### NAPOMENA

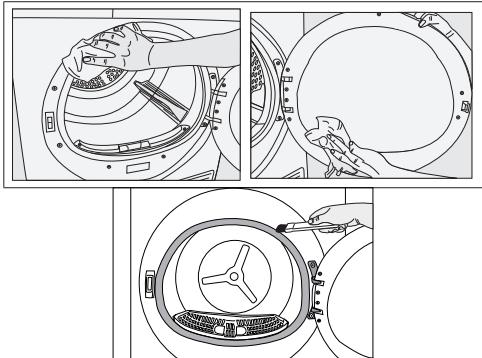
- Pazite da kosa, vlakna i loptice vate ne padnu u otvor na kojem su instalirani filteri.

Otvorite obe filtre (gornji i donji filter) i rukom uklonite ostatke vlakana ili koristite četkicu za čišćenje na poklopцу za usmjeravanje zraka. A po potrebi upotrijebite usisivač za čišćenje filtera.

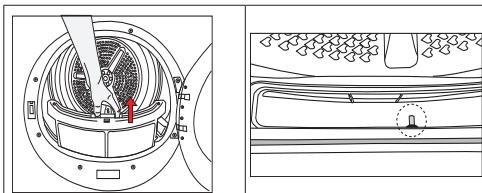


- Umetnite filtere vlakana jedan na drugi i vratite ih na njihovo mesto.

- Očistite unutrašnju površinu vrata i njene brtve mekom vlažnom krpom ili četkicom na poklopcu za usmjeravanje zraka



## 6.2 Čišćenje senzora



- U sušilici rublja postoji senzor temperature koji otkriva da li je rublje suvo.

Da biste očistili senzor:

- Otvorite vrata za punjenje sušilice rublja.
- Uklonite filter vlakana tako što ćete ga povući prema gore.
- Senzor očistite rukama ako na njemu ima nakupljenog paperja.



### NAPOMENA

- Metalne površine senzora čistite 4 puta godišnje.
- Ne koristite metalne alate za čišćenje metalnih površina senzora.
- Ostavite mašinu da se ohladi ako je i dalje topla zbog procesa sušenja.



### UPOZORENJE!

- Nikada ne koristite rastvarače, sredstva za čišćenje ili slične supstance za čišćenje zbog rizika od požara i eksplozije!

## 6.3 Pražnjenje rezervoara za vodu

Vлага iz veša se uklanja i kondenuje tokom procesa sušenja, a voda koja nastaje se

sakuplja u rezervoaru za vodu. Ispraznite rezervoar za vodu poslije svakog ciklusa sušenja.



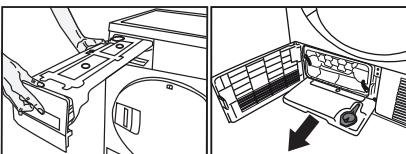
### UPOZORENJE!

- Kondenzovana voda nije za piće!
- Nikada ne vadite rezervoar za vodu kada je program pokrenut!

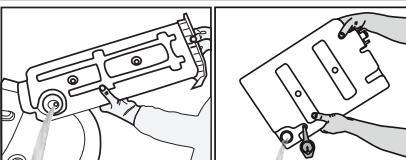
Ako ste zaboravili da ispraznите rezervoar za vodu, mašina će se zaustaviti tokom narednih ciklusa sušenja kada je rezervoar za vodu pun i treptaće simbol upozorenja Rezervoar za vodu. Ako do ovoga dođe, ispustite rezervoar za vodu i pritisnite tipku Početak/Pauza za nastavak ciklusa sušenja.

Za pražnjenje rezervoara za vodu:

1. Pažljivo izvadite rezervoar za vodu iz fioke ili tanka.



2. Ispustite vodu iz rezervoara.



- Ako je došlo do nagomilavanja dlačica u lijekvu rezervoara za vodu, očistite ga pod tekućom vodom.
- Vratite rezervoar za vodu na njegovo mjesto.



### NAPOMENA

- Ako se kao opcija koristi direktno ispuštanje vode, ne postoji potreba za pražnjenjem rezervoara za vodu.

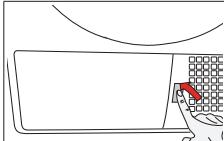
## 6.4 Čišćenje kondenzatora

Mala količina vlakana može proći kroz filter za vlakna i skupiti se na metalnoj površini kondenzatora.

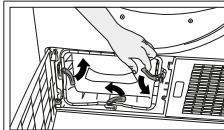
Metalnu površinu kondenzatora potrebno je redovito čistiti.

Ako ikona isparivača treperi na zaslonu, pregledajte metalnu površinu kondenzatora.

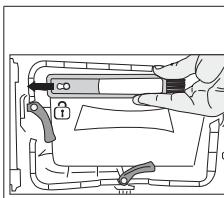
Ako je zaprljana, očistite je. Ovaj dio treba provjeravati najmanje jednom u 6 mjeseci.



- Otvorite ploču tako što ćete je pritisnuti.



- Da biste otvorili vrata za vođenje vazduha, pomerite rezu za otpuštanje.

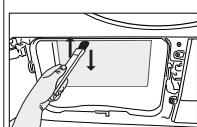
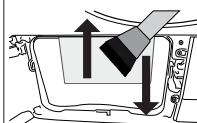


- Povucite četkicu na lijevu stranu i izvadite je. Možete koristiti četkicu za čišćenje za uklanjanje nakupljenih vlakana na metalnoj površini kondenzatora.

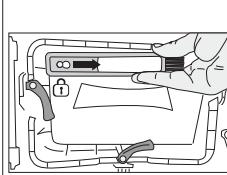


## NAPOMENA

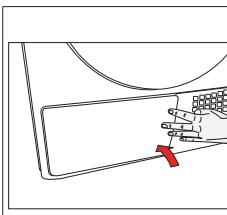
- Četkica je unutar vreće za tiskani materijal. Možete je smjestiti u njeno kućište na poklopцу za usmjeravanje zraka nakon prve upotrebe.



- Nakupljene dlačice na površini kondenzatora potrebno je ukloniti vlažnom krpom ili četkicom postavljenom na poklopcu za usmjeravanje zraka na kondenzatoru.
- Nemojte čistiti krilca kondenzatora u smjeru desno-lijevo kako biste izbjegli oštećenja.
- Za čišćenje možete koristiti i usisavač s četkicom. Nije preporučljivo čistiti kondenzator usisavačem bez četkice.



- Umetnute četkicu u njeno kućište gurajući udesno, nakon čišćenja kondenzatora, prednjeg poklopca i filtra vlakana.

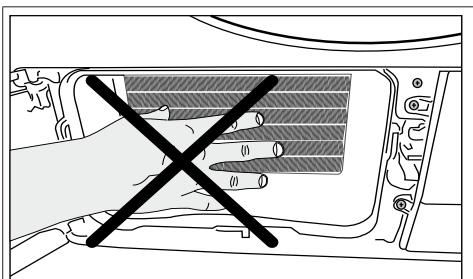


- Nakon završetka procesa čišćenja, postavite vrata za vođenje vazduha na svoje mjesto, pomaknite zasune da biste ih zatvorili i zatvorite ploču.



## UPOZORENJE!

- Možete čistiti rukom, pod uslovom da nosite zaštitne rukavice. Ne pokušavajte da čistite golim rukama. Krilca kondenzatora mogu vam povrijediti ruke. Čišćenje pokretima lijevo-desno može oštetiti krilca kondenzatora. To može dovesti do problema sa sušenjem.



## UPOZORENJE!

- Normalno je vidjeti malo vode na plastičnoj površini ispred kondenzatora kada otvorite poklopac za usmjeravanje zraka.

## 7 Rješavanje problema

### Sušenje traje predugo.

Pore filtra vlakana (unutrašnji i spoljašnji filter) mogu biti začepljene. >>> Operite filter za dlačice topлом vodom i posušte.

Prednja strana isparivača može biti začepljena. >>> Očistite prednju stranu isparivača.

Ventilacijske rešetke na prednjоj strani mašine mogu biti zatvorene. >>> Uklonite sve predmete koji blokiraju zrak ispred ventilacionih rešetki.

Ventilacija može biti neadekvatna, jer je mašina instalirana u suviše malom prostoru. >>> Otvorite vrata ili prozore da biste sprečili da se temperatura u prostoriji poveća.

Na senzoru vlažnosti može se nakupiti sloj kamenca. >>> Očistite senzor vlažnosti.

Možda ste stavili prevелиku količinu veša. >>> Nemojte previše napuniti sušilicu.

Veš se možda nije okretao adekvatno. >>> Postavite veću brzinu centrifuge na mašini za pranje veša.

### Veš izlazi vlazan nakon sušenja.

Možda nije korišten program koji nije prikidan za vrstu veša. >>> Provjerite najlepchine za održavanje na vešu i odaberite program prikidan za vrstu veša ili upotrijebite vremenske programe kao dodatne.

Filter vlakana (unutrašnji i spoljašnji filter) može biti začepljen. >>> Operite filtre topлом vodom i posušte.

Prednja strana isparivača može biti začepljena. >>> Očistite prednju stranu isparivača.

Možda ste stavili preveliку količinu veša. >>> Nemojte previše napuniti sušilicu.

Veš se možda nije okretao adekvatno. >>> Postavite veću brzinu centrifuge na mašini za pranje veša.

Sušilica se ne uključuje ili program ne može da se pokrene. Mašina za sušenje ne radi nakon podešavanja postavki.

Utikač može biti isključen iz struje >>> Vodite računa da strujni kabl bude uključen u utičnicu.

Vrata za punjenje su možda otvorena. >>> Vodite računa da vrata za punjenje budu pravilno zatvorena.

Možda program nije podešen ili možda niste pritisnuli tipku Start/Pauza/Prekid. >>> Provjerite da li je program izabran i da li je mašina u modu „Pauza“.

Možda je aktivirana zaštita za djecu. >>> Isključite zaštitu za djecu.

Program se prekinuo prijevremeno bez razloga.

Vrata za punjenje mogu biti potpuno zatvorena. >>> Vodite računa da vrata za punjenje budu pravilno zatvorena.

Možda je nestalo struje. >>> Pritisnite dugme start/pauza da pokrenete program.

Rezervoar za vodu je možda pun. >>> Ispraznite rezervoar za vodu.

Veš se skupio, otvrdnuo ili rastegao.

Možda nije korišten prikidan program za tu vrstu veša. >>> Provjerite etikete za održavanje na vešu te izaberite program prikidan za tu vrstu veša.

Voda curi iz vrata za punjenje

Dlačice su se nakupile na unutrašnjim površinama vrata za punjenje i na površini zaptivke vrata za punjenje. >>> Očistite unutrašnje površine vrata za punjenje i površine zaptivke vrata za punjenje.

Vrata za punjenje se sama otvaraju.

Vrata za punjenje mogu biti potpuno zatvorena. >>> Gurnite vrata za punjenje dok se ne začuje zvuk zatvaranja.

Simbol upozorenja za rezervoar za vodu je uključen/bljeska.

Rezervoar za vodu je možda pun. >>> Ispraznite rezervoar za vodu.

Crijevo za ispuštanje vode je možda puklo. >>> Ako je proizvod spojen direktno na odvod, provjerite crijevo za ispuštanje vode.

Svetlo unutar sušilice se ne uključuje. (Kod modela sa lampicom)

Mašina za sušenje možda nije uključena pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje. >>> Proverite da li je mašina za sušenje uključena.

Lampica je možda pokvarena. >>> Obratite se ovlašćenom servisu da biste zamenili lampu.

Ikona protiv gužvanja svijetli.

Režim protiv gužvanja koji sprečava gužvanje veša u sušilici može biti aktiviran. >>> Isključite sušilicu i izvadite veš.

Ikona čišćenja filtera vlakna je upaljena.

Filter vlakana (unutrašnji i spoljašnji filter) može biti nečist. >>> Operite filtre topлом vodom i posušte.

Na porama filtera od vlakana može se formirati sloj koji dovodi do začepljenja. >>> Operite filtre topлом vodom i posušte.

Filteri vlakana možda nisu umetnuti. >>> Umetnite unutrašnje i vanjske filtere na njihova mjesta.

Čuje se zvučno upozorenje sa mašine.

Filteri vlakana možda nisu umetnuti. >>> Umetnite unutrašnje i vanjske filtere na njihova mjesta.

Ikona upozorenja isparivača treperi.

Prednja strana isparivača može biti začepljena vlaknima/dlačicama. >>> Očistite prednju stranu isparivača.

Filteri vlakana možda nisu umetnuti. >>> Umetnite unutrašnje i vanjske filtere na njihova mjesta.

Svetlo unutar sušilice se uključuje. (Kod modela sa lampicom)

Ako je mašina za sušenje priključena na električnu utičnicu, tipka za uključivanje / isključivanje je pritisнутa i vrata su otvorena; svjetlo se pali. >>> Isključite mašinu za sušenje ili stavite dugme za uključivanje/isključivanje u položaj Isključeno.



## UPOZORENJE!

- Ako problem i dalje postoji nakon što ste slijedeli upute u ovom poglavljiju, обратите se prodavcu ili ovlaštenom servisu. Nikad ne pokušavajte sami popraviti proizvod koji ne funkcioniра.



## NAPOMENA

- U slučaju da nađete na problem na bilo kom dijelu uređaja, možete zatražiti zamjenu tako da kontaktirate ovlašteni servis i navedete broj modela uređaja.
- Rad uređaja sa neautentičnim delovima može dovesti do kvara uređaja.
- Proizvođač i distributer nisu odgovorni za kvarove koji su rezultat korištenja neautentičnih dijelova.

## TEHNIČKE PODATKE PRODUKTA

U skladu sa Poverene uredbe Komisije (EU) br.: 392/2012

Ime dostavljača ili zaštitne marke	BEKO	
Ime modela	DS8312PX 7188235080	
Nazivni kapacitet (kg)	8.0	
Tip mašine za sušenje	Ispuštom zraka	-
	Kondenzator	•
Klasa energetske efikasnosti <sup>(1)</sup>	A+	
Godišnja potrošnja energije (kWh) <sup>(2)</sup>	297,0	
Tip kontrole	Automatski	•
	Neautomatski	-
Potrošnja energije standardne programe pamuka kod cijelog punjenja (kWh)	2,47	
Potrošnja energije standardne programe pamuka kod dijelimičnog punjenja (kWh)	1,35	
Potrošnja energije u off-režimu standardne programe pamuka kod cijelog punjena, $P_0$ (W)	0,50	
Potrošnja energije u režimu „ostavljeno“ standardne programe pamuka kod cijelog punjena $P_L$ (W)	1,00	
Trajanje režima „ostavljeno“ (min)	30	
Standardna programa pamuka <sup>(3)</sup>	•	
Trajanje standardne programe pamuka kod cijelog punjenja $T_{dry}$ (min.)	197	
Trajanje standardne programe pamuka kod dijelimičnog punjenja $T_{dry1/2}$ (min.)	115	
Ponderirano vrijeme standardne programe pamuka kod cijelog i dijelimičnog punjena ( $T_i$ )	150	
Klasa efikasnosti kondenzacije <sup>(4)</sup>	B	
Prosječni učinak kondenzacije standardnog programa za pamuk za maksimalno punjenje $C_{dry}$	81%	
Prosječna efikasnost kondenzacije standardne programe pamuka kod dijelimičnog punjenja, $C_{dry1/2}$	81%	
Prosječni učinak kondenzacije standardnog programa za pamuk za djelimično punjenje $C_i$	81%	
Jačina zvuka standardne programe kod cijelog punjenja <sup>(5)</sup>	65	
Ugradeno	-	

• : Da - : Ne

(1) Skala od A+++ (najefikasnije) do D (najmanje efikasnije)

(2) Potrošnja energije na osnovi 160 ciklusa sušenja standardne programe pamuka kod cijelog i dijelimičnog punjenja i potrošnja u režimima niske potrošnje. Istinska potrošnja struje ovisiće od načina upotrebe uređaja.

(3) Program „Pamuk, suh za u ormar“ upotrebljena kod cijelog ili dijelimičnog punjenja je standardni program sušenja na kojem se odnosi informacija na etiketi i u tehničke podatke, da je ovaj program pogodan za sušenje normalno mokrog pamučnog veša i da je najefikasniji program u smislu potrošnje energije za pamuk.

(4) Skala od G (najneefikasniji) do A (najefikasniji)

(5) Ponderirana prosječna vrijednost —  $L_{WA}$  u dB(A) re 1 pW

